

# 3 NOVINY KEŽMAROK

Kultúrno-spoločenský  
mesačník mesta

MAREC  
2021  
6. ročník

Vydáva Mestské kultúrne stredisko  
v Kežmarku



Z bývalých kasární bude  
moderná obytná zóna

str. 5



Centrum integrovanej  
zdravotnej starostlivosti

str. 7



Narodenie prvej  
Kežmarčanky

str. 9



Prvé mesiace v roku sme spoznávali prírodné  
a kultúrne bohatstvo v našom okrese.

» viac na str. 11-12

# DREVONA®

SLOVENSKÝ PRODUKT

## MICHALSKÁ 73 KEŽMAROK

tel : 0918 605 347      email: kezmarmok@drevona.sk

PF20002

www.kia.sk

# JE ČAS ZÍSKAŤ VIAC

Vo výbave EXTRA skladom v KIA POPRAD

S FINANCOVANÍM KIA SELECT VRÁTANE POISTENIA

## RIO

The Power to Surprise

Nová Kia Rio, ešte viac výhod pre vaše zážitky.

Je čas získať viac! Prichádza úplne nová Kia Rio. S revolučným financovaním Kia Select s 0% úrokom a kompletným poistením mesačne už od 98 € a to vrátane klimatizácie, Bluetooth a jedinej sedem-ročnej záruky. Viac informácií vám radi poskytneme priamo v predajni, alebo na nižšie uvedených kontaktoch.

**Motor Group Poprad, spol. s r.o.**  
Partizánska 3800, 058 01 Poprad  
Tel. č. 052/781 9230

kiaoprad@motorgroup.sk  
www.motorgroup.sk

**KIA POPRAD**

Kombinovaná spotreba paliva 5,5 - 6,4 l/100 km, emisie CO<sub>2</sub> 126 - 146 g/km / WLTP: Žiaruka 7 rokov/150 000 km, Ceražok je štrnásť, Pri financovaní vozidla prostredníctvom Finančného lízingu a akreditácie sú výška 25%, dĺžka trvania zmlúvy 48 mesiacov a max. ročný nájom 10 000 Kč. Prvá 47 záloh je vo výške 9123 € a posledná záloha je vo výške 4 200,00 €. Uvedené splátky sú vrátane hazardného a poistného zmlúvneho poistenia v poisťovni Allianz. Lízingový úrok je 0,00 %, spracovateľský poplatok je 267,25 € a poplatok za prevod vlastníctva pri ukončení lízingu je 64,84 € + DPH/8,1046 %. Financovaný nájom je 946,50 € a celková zaplatená suma vrátane akordácie a poplatku bude 12 850,05 € Uvedené sumy sú v DPH. Financovanie zabezpečuje FSDB Leasing, a. s.

PF20001

# MOŽNOSTI ŠTÚDIA

**PROGRAMÁTOR  
OBRÁBACÍCH A ZVÁRACÍCH  
STROJOV A ZARIADENÍ**

**MECHANIK  
STROJOV A ZARIADENÍ**

**OBRÁBAČ  
KOVOV  
STROJNÝ  
MECHANIK**

**MECHANIK  
POČÍTAČOVÝCH SÍŤÍ**

**GRAFIK  
DIGITÁLNYCH MÉDIÍ**

**INFORMAČNÉ  
TECHNOLÓGIE**

STUŽNÉ ODBORY

DUÁLNE VZDELÁVANIE

Individuálne prehliadky školy  
pre záujemcov o štúdium

052/788 08 11

8.00 - 15.00 hod.

Stredná odborná škola technická  
Kukučínova 483/12  
Poprad

PF20003

**JEDÁLEŇ**

## POZÝVAME VÁS STRAVOVAŤ SA U NÁS

Reštaurácia GORETTI rozširuje rozvoz obedov v Kežmarku, Vrbove, Žakovciach a Ľubici.

**Každý utorok varíme úžasné knedle a každý piatok pečieme ešte lepšie záviný - mak, kakao, orech a tvaroh.**

**To všetko si viete vopred objednať na tel. čísle  
052 452 40 99 a 0903 646 827.**

Cena obedového menu **4,00€**, cena knedle **1,50€**,  
cena kysnutého zóvinu **6,00€**, orech **7,00€**.

### TEŠÍME SA NA VÁS...

JEDÁLEŇ GORETTI, Slovákova 19, Kežmarok  
otvorené: pondelok - piatok, od 10:15 - 13:00  
www.zamoz.eu

PF20004



# Kežmarskí poslanci schválili odkúpenie spoločnosti Geovrt aj zľavu z nájomného pre podnikateľov

**Prvé tohtoročné rokovanie mestského zastupiteľstva v Kežmarku sa uskutočnilo vo štvrtok 25. februára za dodržania všetkých hygienických opatrení. Jednou z hlavných tém bolo prerokovanie a schválenie návrhu na dohodu o odstúpení od zmluvy o prevode obchodného podielu spoločnosti Geovrt Kežmarok, s. r. o.**

Kežmarskí poslanci na prvom tohtoročnom rokovaní mestského zastupiteľstva schválili bod programu, na základe ktorého podnikateľ Ján Blaško vráti mestu podiel v obchodnej spoločnosti GEOVRT Kežmarok, s. r. o. Spoločnosť plánovala za kežmarským sídliskom Juh zrealizovať geotermálny vrt, ktorého cieľom malo byť využitie geotermálnej energie na výrobu tepla a prípravu teplej úžitkovej vody v jestvujúcich blokových kotolniach v meste. Realizáciu by sa získal obnoviteľný zdroj energie využiteľný na účely vykurovania a prípravy teplej úžitkovej vody, čím by došlo k čiastočnému nahradeniu spalovania zemného plynu v jestvujúcich blokových kotolniach. Navrhovaná činnosť mala mať okrem iného za následok zníženie emisií



Prvé tohtoročné zastupiteľstvo sa konalo 25. februára.

v meste. Navrhovaný zámer by bol výrazným ekologickým prínosom pre mesto.

Firmu Geovrt založila a 100-percentne vlastnila samospráva v Kežmarku v roku 2018. Minulý rok, v roku 2019, ju so súhlasom mestského parlamentu predala kežmarskému podnikateľovi Jánovi Blaškovi. Vzhľadom na to, že traja kežmarskí poslanci a jeden obyvateľ mesta sa rozhodli súdnou cestou domôcť zneplatnenia zmluvy o prevode obchodného podielu spoločnosti a určenia vlastníckeho práva mesta k majetku. Ján Blaško požiadal radnicu „o uzatvorenie dohody o spätnom prevode obchodného podielu v obchodnej spoločnosti Geovrt Kežmarok, s. r. o. s vymedzením práv a povinností zmluvných strán vo vzťahu k doteraz preinvestovaným finančným prostriedkom“. „Mrzí ma, ako to celé dopadlo. Geotermálny vrt mal byť veľkým impulzom rozvoja mesta a do budúcnosti mohol znamenať aj mnohé pridané hodnoty. Spochybením procesu rozhodnutia poslancov samotnými poslancami zastupiteľstva však došlo k tomu, že investor odstúpil, pretože nechcel ísť do právnej neistoty. Naším cieľom je, aby v Kežmarku ľudia nielen chceli bývať, ale cítili sa v ňom príjemne. Bez zmeny

prístupu k životnému prostrediu alebo k ďalším kritériám to ale nie je možné,“ vyjadril svoju ľútosť k celej veci primátor Ján Ferenčák.

V súvislosti so šírením vírusu COVID-19 poslanci podporili primátorov návrh na zabezpečenie kompenzácie pre nájomcov nebytových priestorov vo vlastníctve mesta. V praxi to znamená, že kežmarská radnica bude i naďalej poskytovať podnikateľom, ktorí pôsobia v mestských priestoroch, 50-percentnú zľavu z nájomného. Prevádzkovatelia terás budú mať v Kežmarku aj tento rok symbolické jednoeurové nájomné. Odpustenie poplatkov je súčasťou podpory pre tých, ktorým bolo sťažené podnikanie počas pandémie.

Zastupiteľstvo na štvrtkovom zasadnutí schválilo tiež návrh na spolufinancovanie a predloženie žiadosti o poskytnutie príspevku z Fondu na podporu športu úpravu a modernizáciu priestorov

Spoločensko – športového centra Kežmarok, ktoré slúži pre obyvateľov a návštevníkov mesta. Finančné prostriedky z dotácií mesta zároveň poputujú na zabezpečenie športovej činnosti desiatich športových klubov mesta a organizovanie podujatí telesnej kultúry a športu, ktoré napomáhajú budovať zdravý životný štýl a pohybovú aktivitu u občanov.

Prvá tohtoročná zmena rozpočtu sa týkala aj dotácií pre Mestské kultúrne stredisko, ktoré vzhľadom na súčasné sťažené podmienky nemôže vykonávať všetky činnosti v oblasti kultúry. „Povinnosťou samosprávy je efektívne, hospodárne a účelne nakladanie s verejnými zdrojmi, preto Mesto Kežmarok dôkladne zvážilo spôsob jej fungovania. Priradením do organizačnej štruktúry mestského úradu zostane v plnom rozsahu zachovaná podpora kultúry, taktiež zostáva zachovaná činnosťestskej knižnice, kina, výstavnej siene v rámci aktuálneho možnej epidemiologickej situácie. Odborní pracovníci Mestského kultúrneho strediska sa budú naďalej venovať svojim odborným povinnostiam, technickí a ekonomickí zamestnanci posilnia oddelenia mestského úradu,“ priblížila schválené nariadenie prednostka mestského úradu Jela Bednárová.

Na programe bolo ďalej schvaľovanie niekoľkých nájomov bytov, prenájmov nebytových priestorov a pozemkov. Schôdzu mestského zastupiteľstva, ktorú viedol primátor Ján Ferenčák, bolo už tradične možné sledovať prostredníctvom online prenosu.

**Barbora Sosková**

## Kniha – najlepšia sprievodca života



*Ponáram sa do spomienok spred roka, keď sme v našej knižnici slávnostne otvorili Marec – mesiac knihy stretnutím so spisovateľkou a filmovou produkčnou Markou Staviarskou. Zázitok slovom neopísateľný.*

Ďalšie kolektívne kultúrno-spoločenské podujatia, s potešením pripravené pre našich používateľov, sa začali presúvať na neurčito. Nádejali sme sa, že zameškané dobehneme o mesiac, či dva. Začali sa prázdniny, časť podujatí sme zrealizovali na nádvorí a opäť útlm. Aký bude tohtoročný mesiac knihy, zatiaľ nevedno.

Pretrvávajúca pandémia koronavírusu spôsobila, že máme nielen viac voľného času, ale ocitáme sa v rôznych záťažových situáciách. Podliehame strachu, možno hnevu, každý deň s obavami sledujeme správy z domova i zo zahraničia. Reakcie ľudí sú rôzne. A práve knihy, prehovárajúc ku každej vekovej kategórii, sa pre mnohých z nás stávajú dôležitým a ideálnym spoločníkom, vďaka ktorému si krátime chvíle. Zároveň vierou, nástrojom pozitívneho myslenia. Použijem slová Ramóna Gómeza de la Serna: „Kniha je záchranné koleso samoty.“ Pomáha nám zahľbiť sa do príbehu, vďaka predstavivosti preniesť sa na úplne iné miesto, upokojiť sa, znižuje stres a prázdnotu. Učí nás všetko, čo dnes potrebujeme. Porozumieť nečakaným životným skúškam, nadobudnúť nadhľad, strach nahradiť nádejou.


Pandémia ovplyvnila aj fungovanie knižníc. Postavila nás pred úplne novú situáciu. Snažíme sa, aby priestor knižnice, pri dodržiavaní platných opatrení, ostal miestom, v ktorom naši používatelia nájdu svoj balzam pre dušu. Počas úplného zatvorenia prevádzky pre verejnosť radi a ochotne realizujeme výpožičné služby formou výdajného okienka pre študentov konciaciach vysokoškolské štúdium na základe objednávky vopred. Pribúdajú a tešia nás príjemné telefonáty od čitateľov, ako veľmi im naše knižnično-informačné služby chýbajú, ako už oprášili všetky knihy, na ktoré doposiaľ nemali čas, alebo ako čítajú svoju knižnicu odznova po tretíkrát. Zrazu si začíname uvedomovať a vnímať zdarný pocit vlastnej dôležitosti v časoch obrovskej konkurencie nových technológií, audiovizuálnych dokumentov a internetu, kde sa dajú nájsť informácie už takmer zo všetkých oblastí. Takéto zdroje za plnohodnotnú náhradu knižníc však považovať nemôžeme.

Väčšina z nás si počas pandémie omnoho viac uvedomila, že čítanie kníh je najlepším sprievodcom života. Teda aspoň čosi pozitívne nám korona doba priniesla.


**Jana Schönová**

## V skratke




 Príroda je v zimnom období zraniteľná, potrebuje citlivý prístup ľudí. Ako uviedol riaditeľ Správy Tatranského národného parku (TANAP) Pavol Majko, je dôležité, aby návštevníci rešpektovali sezónnu uzáveru a nerušili tak živočíchy, ktoré sa uložili na zimný spánok, alebo tie, ktoré bojujú s nepriazňou zimy. Narušiteľom v tomto období môžu byť ohňostroje, drony, vrtuľníky, skialpinisti mimo vyhradených miest, turisti v sezónnej uzávere či psy pustené na voľno.


Zdroj: spis.korzar.sme

 V Spišskej Belej vybuďovali Komunitné centrum za vyše 330 tisíc eur. Projekt uskutočnili vďaka finančnej podpore z Európskeho sociálneho fondu a Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Operačného programu Ľudské zdroje. Prevádzku Komunitného centra v Spišskej Belej spustia až v roku 2021.


Zdroj: spis.kabela.sk

 Prímestské autobusové spoje v Prešovskom kraji od pondelka 21. decembra v pracovných dňoch jazdia podľa prázdninového cestovného poriadku. Tento režim bude platiť dovtedy, kým sa žiaci nevrátia do škôl. Pred cestou je preto potrebné overiť si ponuku dopravných spojení. Na webstránke [www.cp.sk](http://www.cp.sk) sú už zverejnené nové cestovné poriadky.


Zdroj: PSK

 Hoci bolo množstvo ľudí v lyžiarskych strediskách najmä počas sviatkov, hygienici si na ne preventívne posvietili naposledy tesne pred Vianocami. Cielené kontroly z Regionálneho úradu verejného zdravotníctva v Poprade robili pred sviatkami v dňoch 19. až 21. decembra. Hygienikov zaujímalo napríklad dodržiavanie protipandemických opatrení na vlekoch, lanovkách, v bufetoch, reštauráciách či v hoteloch v strediskách na Štrbskom Plese, Tatranskej Lomnici, v Ždiari a v Monkovej a Bachledovej doline.

Zdroj: spis.korzar.sme.sk

 Pomoc pre podnikateľov a firmy počas zavedených opatrení proti šíreniu koronavírusu v projekte [www.kezmarokponuka.online](http://www.kezmarokponuka.online) podporeným mestom Kežmarok, ktorý predajcom umožňuje predávať svoje služby a produkty na území mesta online bude fungovať naďalej i v roku 2021. Projekt je nápomocný všetkým, ktorí museli svoje aktivity počas krízy obmedziť. Predajcom pomôže rozšíriť svoje predajné kanály. Vďaka projektu môžete byť pre Kežmarčanov dostupní počas celého roku. Kežmarčania nájdu na jednom mieste sústredenú ponuku produktov a služieb kežmarských predajcov. Predajcovia môžu taktiež prepojiť svoj existujúci eshop s týmto projektom a takto predstaviť svoje vlastné eshopy, či iné online predajné kanály.

Zdroj: [www.kezmarokponuka.online](http://www.kezmarokponuka.online)

 Dôrazne upozorňujeme obyvateľov, že elektronické samosčítanie obyvateľov sa realizuje tak, že obyvateľ sa sčíta sám prostredníctvom elektronického formulára, ktorý si stiahne do svojho mobilu v aplikácii SODB 2021 alebo prostredníctvom stránky. Žiaden sčítací asistent ani sčítací komisár obyvateľa nenavštevuje. Pokiaľ sa s takouto osobou/osobami stretnete, okamžite kontaktujte políciu. Ide o podvod. Asistované sčítanie bude prebiehať až po 1. apríla a obyvatelia budú vopred informovaní.

Zdroj: scitanie.sk  
pokračovanie na str. 6



Predvianočný čas je každoročne časom bilancie a v neposlednom rade i vďaka. Primátor mesta Ján Ferenčák sa 18. decembra za dodržania hygienických opatrení poďakoval zamestnancom Mestského úradu Kežmarok v Kine Iskra. Vianočnú atmosféru navodila i pieseň Tichá noc, ktorá v závere pripomenula mnohým sviatky pokoja a lásky. -om-



V týchto dňoch finišuje rekonštrukcia strechy telocvične Gymnázia P. O. Hviezdoslava v Kežmarku. Telocvična bola postavená v 70. rokoch 20. storočia a doteraz bola v nepretržitej prevádzke bez akejkoľvek väčšej opravy či obnovy. Výmena strechy bola nevyhnutná z viacerých dôvodov, ako napríklad vysoké náklady na vykurovanie či nevyhovujúca vlhkosť. Na jej obnovu schválilo Zastupiteľstvo Prešovského samosprávneho kraja, ktorý je zriaďovateľom školy, 215 000 €. -dm-



Mestu Kežmarok bola poskytnutá dotácia z Ministerstva kultúry Slovenskej republiky z dotačného systému na rok 2020 v programe Obnova si svoj dom a podprograme Obnova kultúrnych pamiatok na realizovanie projektu Obnova meštianskeho domu Barónka na ul. Hlavné námestie 46 v Kežmarku z číslom ÚZPF 2654/1.

## V kežmarských kasárňach začali s procesom odstraňovania envirozáťaž

**Bývalé vojenské kasárne v Kežmarku, v ktorých by mala v budúcnosti vzniknúť moderná obytná a rekreačno-oddychová zóna, začala s prvými rekonštrukčnými prácami. Odstraňovanie envirozáťaž je v súčasnosti prioritou.**

Pôvodný zámer vybudovať na mieste kasární študentské mestečko skomplikovala záťaž na životnom prostredí, ktorá sa nachádza v areáli kasární ešte z čias pôsobenia vojenských zložiek. Na odstránení pozostatkov ropy a ďalších nebezpečných látok pracuje mesto Kežmarok spolu s Ministerstvom životného prostredia. „Keď chceme zveladiť územie, na ktorom budeme neskôr stavať, potrebujeme ho mať čisté a zdravie bezpečné. Dúfame, že do pol roka prebehnú všetky pozemné práce a budeme môcť s týmto územím začať aktívne pracovať. Zámer mesta je zveladiť túto časť mesta a premeniť ju na obytnú a rekreačno-oddychovú zónu. Keďže mesto Kežmarok má nedostatok bytov, mal by tu vyrásť bytový komplex so zhruba 400 bytovými jednotkami, čo by mohlo umožniť aj cenovo dostupnejšie bývanie pre ľudí,“ informoval primátor mesta Ján Ferenčák, ktorý zároveň uviedol, že na začatie projektu sanácie chýba len súhlas z Ministerstva životného prostredia: „Už čakáme len na podpis pána ministra.“

Vzhľadom na náročnosť projektu si celý proces rekonštrukcie vyžaduje dôkladnú prí-

pravu. „V týchto dňoch prebiehajú prípravné sanačné práce, kde okrem zdemolovania komínov boli vybudované vrty určené pre rôzne sanačné metódy. Nasledovať bude prečistenie podzemnej vody, ktorou budeme preplachovať saturovanú a nesaturovanú zónu, vyplavovať ropné látky, zachytávať ich čerpacími prácami a filtrovať,“ opísal časovo náročný proces Vladimír Keklák, zástupca spoločnosti, ktorá má projekt odstraňovania environmentálnych záťaž na starosti.

Na ploche pozemku bývalých kasární by mal do niekoľkých rokov vyrásť komplex nízkopodlažných bytových domov obklopených priestorom vyčleneným pre zeleň a komunitné aktivity, pričom projekt zachová veľkorysé plochy zelene aj po dostavbe obytných komplexov. V svojich spodných podlažiach na úrovni ulice bude ponúkať obchodné priestory s cieľom poskytnutia služieb obyvateľom v okolí. Nebudú chýbať ani oddychové zóny, promenáda okolo rieky Poprad, miesta na konanie podujatí či cyklotrasy. Súčasťou plánu je aj vybudovanie dažďových záhrad a výsadba nových drevín. Z pohľadu výstavby, zabez-



*Odstraňovanie komína v priestoroch bývalých kasární.*



*Projekt počíta s oddychovou zónou pozdĺž rieky Poprad.*

pečenia a ochrany životného prostredia ide o projekt, ktorý sa stane súčasťou modernej výstavby dynamicky sa rozvíjajúceho mesta Kežmarok.

**Barbora Sosková,**  
foto: **Patricia Rozgonyiová,**  
Projektová dokumentácia

## Vzťahy s partnerskými mestami

**Mesto Kežmarok aj v tomto náročnom období udržiava kontakt s partnerskými mestami. Ján Ferenčák odoslal vianočné darčeky a listy s vianočným práním, poďakovaním a vyjadrením nádeje na skoré osobné stretnutie.**

Kežmarok má podpísané Dohody o spolupráci s desiatimi mestami v rámci Európy - maďarským Hajdúszobsló, poľskými mestami Nowy Targ, Bochnia, Zgierz a Gliwice, českými Lanškroun a Příbram, litovským mestom Kupiškis, francúzskym Lesneven a nemeckým Weilburg an der Lahn. Delegácie z partnerských miest sú v pod Tatrami čestnými hosťami a vzájomná spolupráca sa sústreďuje najmä na oblasť rozvoja vzdelania, kultúry, umenia a športu.

„Tento rok bol veľmi ťažký na vzťahy

nielen medziľudské, ale aj tie týkajúce sa našich partnerských miest. Nemohli sme sa osobne stretávať, nemohli sme si vymeniť skúsenosti, zúčastňovať sa akcií a utužovať partnerstvá. Verím však, že spoločným úsilím rýchlejšie a ľahšie prekonáme súčasnú nepriaznivú situáciu a čo najskôr naštartujeme spoločné aktivity,“ povedal primátor Ferenčák, ktorý okolo erbov partnerských miest umiestnených pred jeho kanceláriou, prechádza denne.

Vďaka iniciatíve, ktorá vyšla z Komisie regionálneho rozvoja, cestovného ruchu



*Primátor odoslal primátorom a starostom partnerských miest dar a vianočný pozdrav.*

a propagácie mesta Kežmarok, prinášajú družobné vzťahy s inými mestami množstvo zaujímavých podujatí nielen pre občanov mesta. Predstavujú tiež príležitosť na zdieľanie problémov, výmeny skúseností, spoznávanie a zblížovanie medzi národmi a kultúrami či inšpiráciu z práce samosprávy a života komunity.

**Barbora Sosková,**  
foto: **Ondrej Miškovič**

## V skratke



dokončenie zo str. 4

Už niekoľko dní prebieha v slovenských nemocniciach očkovanie zdravotníkov. V rámci národného očkovacieho plánu v boji proti ochoreniu Covid-19 sa ako prví zaočkujú pracovníci v prvej línii. O potrebe vakcinácie však hovoria aj pracovníci pohrebníctiev a krematórií, ktorí sú tiež vystavení riziku nákazy, najmä vo vzťahu k pozostalým. Ich asociácia už poslala kompetentným orgánom žiadosť o očkovanie.

Zdroj: spis.korzar.sme.sk

Súčasťou Slovenskej knižnice pre nevidiacich Mateja Hrebendu v Levoči je od 15. decembra 2020 špecializované pracovisko, ktoré sa stará o používanie a technický rozvoj Braillovoho písma zodpovedajúceho aktuálnym štandardom, poznatkom i technologickému pokroku.

Zdroj: spis.korzar.sme.sk

V ikonickej tatranskej vile skladujú drevo, majiteľ z nej chce múzeum. Národnú kultúrnu pamiatku Vilu Széchenyi nechal postaviť gróf Bartolomej Széchenyi v rokoch 1913-1915. Letohrádok naprojektoval architekt a maliar z Mukačeva Vojtech Takách, ktorý pôsobil najmä v Budapešti a v New Yorku. Dvojpodlažná stavba bola moderne zariadená, mala ústredné kúrenie, elektrinu, vodovod, viaceré kúpeľne, krby a samostatnú časť pre služobníctvo. Ak dnes tatranskí turisti natrafia na túto šľachtickú nehnuteľnosť, zhodujú sa, že nutne potrebuje rekonštrukciu. Opadáva z nej tehlový obklad, chýbajú sklenené výplne, vonkajšie schodiská sa rozpadávajú. Okná i dvere sú obité drevenými latami. Pohľad cez škáru medzi nimi poskytuje ukážku zanedbaného interiéru. Na prvom podlaží je nazhromaždené drevo na kúrenie. Nový majiteľ má s vilou už dlhé roky plány. Pre Korzár potvrdzuje zámer obnoviť objekt a urobiť z neho múzeum vrátane reprezentačných priestorov.

Zdroj: spis.korzar.sme.sk

Doteraz najväčšia, vyše miliónová posádka piniek severských obsadila Spiš. Malé spevavce sem prileteli zimovať až zo severskej tajgy a z Krompách si urobili svoje vlastné európske mesto. Unikátny jav fascinuje aj odborníkov, keďže takýto kráľ je pravdepodobne najväčší na celom starom kontinente a aktuálne predstavuje najpočetnejší druh vtáka na Slovensku. Nebeské divadlo môžu nadšenci prírody sledovať priamo nad prístupovou cestou k lyžiarskemu stredisku Plejsy.

Zdroj: cas.sk

Dejiny Rusínov na Spiši mapuje nová monografia. Monografiu Dejiny Rusínov na Spiši vydalo Múzeum Spiša v Spišskej Novej Vsi, kultúrne zariadenie Košického samosprávneho kraja (KSK). Ide o prvý zväzok knižnej edície múzea s názvom Dejiny národností na Spiši. V rámci nej majú v budúcnosti vychádzať publikácie o ďalších národnostiach, ktoré žili a žijú na Spiši. Podľa predsedu kraja Rastislava Trnku ide o prvú publikáciu na Slovensku, ktorá sa podrobne zaoberá dejinami určitej menšiny v konkrétnom slovenskom regióne. Okrem iného je unikátna aj preto, že vychádza v slovenskej i rusínskej jazykovej mutácii. Spišskí Rusíni si tak môžu o svojich dejinách prečítať viac vo svojom materinskom jazyku.

Zdroj: pravda.sk



Prvým narodeným Kežmarčanom v uplynulom roku 2020 bol Marek Stračár. Od jeho mami Zuzany sme zistili, že za rok vyrástol ako z vody. Jeho prvým slovom bolo mama. Najradšej zo všetkého si Marek dá k zakusnutiu banány. Umenie a chuť liezť po Tatranských štítoch zatiaľ trénuje na nábytku.

-om-



Žiaci Základnej umeleckej školy Antona Cigera v Kežmarku spolu so svojimi učiteľmi v predvianočnom období s obľubou organizovali koncerty, ktoré sa odohrávali počas každej adventnej nedele v jednom z kežmarských chrámov. V rámci dištančnej formy štúdia žiaci cvičenie na hudobný nástroj nezanedbávali. Výsledkom ich poctivej práce bol vianočný koncert, ktorý sa rozhodli preniesť do domácností prostredníctvom Kežmarskej televízie a sociálnych sietí nášho mesta.

-zuš-



V predvianočnom období prichádzali do zariadenia pozdravy, drobné darčeky od rodín, detí zo škôl a škôlok, od farníkov, od neznámych. Tieto darčeky a podpora od rodín zamestnancom aj klientom veľmi pomáhali. Darčeky im v očiach vyčarili iskierku šťastia, slzičky radosti a krásny pocit lásky pri srdci. Ďakujeme!

-zpskk, foto: Farnosť Kežmarok-

# Výstavba novej polikliniky v Kežmarku značne pokročila

**V Kežmarku pokračuje výstavba Centra integrovanej zdravotnej starostlivosti (CIZS), ktoré bude súčasťou komplexu prepojeného s Nemocnicou Dr. Vojtecha Alexandra. Základný kameň bol osadený v júli 2020, do prevádzky by mala byť uvedená v priebehu roka 2022.**

Centrum a jeho jednotlivé poschodia už nadobúdajú konkrétnejšie rysy. Projekt si v stredu 16. decembra v rámci kontrolného dňa prišiel pozrieť primátor mesta Ján Ferenčák. „Som rád, že práce postupujú podľa plánu a že už vidieť piate poschodie, kde bude kongresové centrum s výhľadom na Tatry. Teším sa na všetky stretnutia a kongresy, ktoré budeme organizovať v rámci mesta a dúfam, že i v rámci Slovenska. Čo sa týka ambulancií, dnes je jasné, kde bude lekáreň, kde budú pediatrické ambulancie, všeobecní lekári, aj podzemné garáže. Ak to bude takto pokračovať, očakávam, že budúci rok tu už budú prví lekári a najneskôr do konca roka 2021 spustíme prevádzku, ktorá bude slúžiť všetkým občanom mesta Kežmarok a celého regiónu.“

Na výstavbe centra sa podieľa zhruba 60 až

80 ľudí, ktorí postupujú podľa plánovaného harmonogramu, a to i napriek situácii s rozmáhajúcim sa ochorením COVID-19. „V posledných týždňoch sa nám podarilo uskutočniť dosť veľký kus práce, momentálne už debníme strop, ktorý chceme v utorok zabetónovať. Samozrejme, ani my sme sa nevyhli koronavírusu a zhruba 40 percent pracovníkov je buď nakazených alebo sú v karanténe, a to i napriek tomu, že dodržiavame pri práci prísne bezpečnostné nariadenia a každé dva týždne sa všetci chodia testovať,“ uviedol Milan Tkáč, konateľ spoločnosti, ktorá stavbu realizuje.

V novopostavenej päťposchodovej budove sa bude nachádzať 24 ambulancií, rehabilitačné centrum, dialýza a kongresové centrum s kapacitou do 300 osôb so záhradou s výhľadom na Vysoké Tatry. Zámerom



Kontrolný deň na CIZS 16. decembra.

výstavby nového centra je vytvoriť zázemie pre skvalitnenie poskytovania primárnej zdravotnej starostlivosti a zároveň priniesť do Kežmarku zdravotnú starostlivosť založenú na najnovších medzinárodných štandardoch.

**Barbora Sosková**

## Hazard v Kežmarku dostal stopku

**Mestskí poslanci prijali vo štvrtok 10. decembra návrh všeobecne záväzného nariadenia o zákaze hazardu na území mesta Kežmarok.**

Návrh ráta s úplným zákazom hazardu, čo mestám a obciam od 1. novembra umožňuje novela zákona o hazardných hrách, ktorou sa už nevyžaduje petícia obyvateľov. „Snahou je predchádzať a obmedziť riziká vyplývajúce z prevádzkovania hazardných hier, medzi ktoré patria sociálna exklúzia časti obyvateľstva, ktorá sa neraz z dôvodu neúspechu pri hraní hazardných hier ocitá na okraji spoločnosti či fakt, že hazardné hry predstavujú pre mladých ľudí a deti reálne nebezpečenstvo,“ priblížil schválené nariadenie primátor Ján Ferenčák.

V praxi bude uplatnenie nariadenia vyzerať tak, že existujúcim kasínam a herniam postupne zaniknú individuálne licencie. Ďalšie už samospráva vydávať nebude. K 31. decembru 2020 skončí platnosť jednému prevádzkovateľovi hazardných hier v Kežmarku, všetkým ostatným do roku 2024.

Odchod regulovaného hazardu z územia mesta sa odrazí aj na mestskom rozpočte. Podľa Ferenčáka však toto hlasovanie nebolo o peniazoch, ale o hodnotách a snahe zamedziť závažným negatívnym spoločenským a ľudským dôsledkom.

**Barbora Sosková**

## Ocenili opatrovatelky v prvej línii

**Vedenie mesta Kežmarok si v priestoroch Kina Iskra za dodržiavania prísnych hygienických opatrení uctilo opatrovatelky, ktoré sa počas uplynulého roku poznačeného šírením koronavírusu starali o najzraniteľnejšiu skupinu ľudí - seniorov.**

Časť z 30 opatrovateliek, ktoré pracujú pod hlavičkou mesta, sa stretla s primátorom Jánom Ferenčákom a prednostkou Jelou Bednárovou, ktorí opatrovatelkám vyjadrili poďakovanie za ich ťažkú a neoceniteľnú prácu v podobe vianočného darčeka a mimoriadnej finančnej odmeny. „Ich práca je veľmi dôležitá a záslužná. Mnoho ľudí možno nevie, čo všetko obnáša, a preto je často nedocenená. Tak, ako si vážime každého seniora, tak si vážime aj ich a to, ako pristupujú k svojej práci. Za to im patrí obdiv, úcta a jedno veľké ďakujem,“ povedal po stretnutí primátor mesta Ján Ferenčák.

Opatrovateľskú službu momentálne v Kežmarku využíva 50 seniorov odkázaných na pomoc. „Som rada, že sme šikovní v získavaní investícií a zároveň starostliví o tých, ktorí každý deň vykonávajú ťažkú a záslužnú prácu. Vďaka možnosti a aktívnemu prístupu našich zamest-



Darčeky pre opatrovatelky rozdalo oddelenie sociálnych vecí.

nancov sa nám podarilo spracovať podklady na čerpanie mimoriadnych odmien z Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny pre všetky naše opatrovatelky. Sú nad rámec toho, čo je v našich bežných rozpočtových možnostiach, ale my sme presvedčení, že si to za svoju prácu zaslúžia,“ dodala prednostka Jela Bednárová.

Vedenie mesta zároveň poďakovalo aj všetkým zamestnancom zo Zariadenia pre seniorov a Zariadenia opatrovateľskej služby v Kežmarku, zdravotníckemu personálu a všetkým ostatným, ktorí sa aj napriek maximálnej vyťaženej snažia zo všetkých síl, aby úsmev na tvárach seniorov nezmizol ani v tomto neľahkom čase.

**Barbora Sosková**

# Mesto Kežmarok rozvíjajú projekty

**Uplynulý rok bol pre všetkých obrovskou skúškou a mnohí sme doň vstupovali s úplne inými očakávaniami. Mimoriadna situácia, ktorá vznikla v súvislosti so šírením koronavírusu, ovplyvnila všetky oblasti života mesta. Napriek tomu sa v Kežmarku podarili mnohé plánované projekty dotiahnuť do úspešného konca a iné začať. Aj o nich sme sa rozprávali s primátorom Jánom Ferencčekom.**



*Posledná podpísaná zmluva v roku 2020 položila základ budúcej kompostárne.*

## **Ako hodnotíte rok 2020 z pohľadu zrealizovaných projektov a investícií?**

V roku 2020 sa nám ako prvým na Slovensku podarilo zmodernizovať infraštruktúru cyklochodníkov výstavbou piatich moderných elektrostaníc a 15 stojanov. V minulom roku bola tiež ukončená posledná etapa rekonštrukcie Arény, ktorá by mala slúžiť predovšetkým na hokej a kultúrne podujatia. Ako ekologické mesto sme obyvateľom kežmarského sídliska Sever zlepšili podmienky na bývanie takmer polmilionovou investíciou do rekultivácie okolia obytných blokov a obyvateľom sídliska Juh sme vybudovaním nového kruhového objazdu zvýšili ich dopravný komfort. Začali sme výstavbu novej polikliniky (CIZS) - je to investícia v hodnote zhruba päť miliónov eur. V bývalých kasárňach sa na konci minulého roka začala likvidácia envirozáťaže, čím sa vytvorili príležitosti na výstavbu nových bytov. Na ploche pozemku bývalých kasární by mal do niekoľkých rokov vyrásť komplex nízkopodlažných bytových domov obklopených priestorom vyčleneným pre zeleň a komunitné aktivity. V uliciach historického centra Kežmaroku sme spustili bezplatné pripojenie na wifi, pričom potrebné financie sme získali z európskeho programu WiFi4EU zameraného na zvýšenie kvality života občanov a podporu regionálneho cestovného ruchu. Na to nadviazala realizácia slovenského unikátu, virtuálnej prehliadky umenia s názvom „Virtuálny dizajn festival Kežmarok“, ktorú od novembra minulého roka možno prostredníctvom špeciálnej aplikácie sledovať len v Kežmarku a v americkom meste Seattle.

## **Ako ste sa na úrade vypořádali s krízovými situáciami v súvislosti s pandémiou?**

Chod úradu sme museli prispôbiť aktuálnej zdravotnej situácii a obmedzeniam, ktoré sme mali na Slovensku. Všade máme dezinfekciu, ochranné sklá, germicídne žiariče a trváme na prísnom dodržiavaní opatrení rúško-odstup ruky, ktoré pomáhajú chrániť ľudí od toho, aby sa mohli nakaziť. Zároveň pravidelne realizujeme dezinfekciu všetkých priestorov Mestského úradu. Úpravy a zmeny sa týkali nielen vnútorných priestorov, ale aj celého manažmentu fungovania. Viac sme sa posunuli smerom k digitalizácii

a väčšinu agendy vybavujeme elektronicky. Fungovanie úradu ako takého sme neobmedzili ani na jeden deň, pretože prísne vyžadujeme dodržiavanie základných opatrení. Prácu zamestnancov sme preusporiadali tak, aby dokázali poskytnúť agendu tým, ktorí ju potrebovali. Okrem toho, že pracovali v skupinách, ktoré sa dokázali navzájom zastúpiť, prešli na systém home-office. V prípade, že sa medzi zamestnancami našiel niekto pozitívny na COVID-19, celé oddelenie išlo na PCR testy. Tí, ktorí mali pozitívny výsledok museli zostať doma, tí s negatívnym sa vrátili do práce.

## **S akými ďalšími výzvami ste sa počas minulého roku museli popasovať?**

Pandémia nás postihla aj finančne, pretože došlo k výpadku príjmov. Museli sme ustúpiť z niektorých investičných plánov a presunúť financie na nákup zdravotných pomôcok a na to, aby sme systém ako taký udržali v chode. Prišli aj nové úlohy, s ktorými sme sa museli vypořadovať a ktoré sme doteraz nepoznali - plošné testovanie, nastavenie nového režimu v rámci Mestského úradu ale aj organizácií, ktoré máme pod sebou ako napr. Mestské kultúrne stredisko mesta Kežmarok, kiná, divadlá alebo aj organizácie, ktoré zabezpečujú tepelné hospodárstvo. Dôležité bolo, aby obyvatelia nepocítili žiadne obmedzenia, sťažený prístup k informáciám či zabezpečenie agendy od matiky cez podateľňu, až po vývoz odpadu.

## **Realizácia ktorých zámerov je aktuálne pre mesto prioritou?**

Ako Enviromesto 2019 začneme čoskoro s výstavbou kompostárne v hodnote takmer tri milióny eur, ktorá je zameraná na posilnenie vzťahu k životnému prostrediu. S tým bude spojená aj marketingová kampaň pre občanov, aby viac triedili, viac sa sústredili na biologicky rozložiteľný odpad a kuchynský odpad. To všetko mesto Kežmarok bude zhodnocovať práve na tejto kompostárni. Zmluva je už podpísaná, čakáme na poslednú kontrolu z Ministerstva životného prostredia. Radi by sme s prácami začali čo najskôr. Výstavba by mala trvať najviac rok, od budúceho roka by sa mala kompostáreň uviesť do prevádzky a fungovať v plnom režime. Do

zdravotnej starostlivosti smeruje desať miliónov eur. V Kežmarku pokračuje výstavba Centra integrovanej zdravotnej starostlivosti (CIZS), ktoré bude súčasťou komplexu prepojeného s Nemocnicou Dr. Vojtecha Alexandra a ktoré nám pomôže zabezpečiť vysoký štandard poskytovaných zdravotníckych služieb. Zvlášť v dnešnej dobe, keď vidíme ten tlak na zdravotníctvo, ide mesto Kežmarok razantne posilniť práve zdravotnú starostlivosť. Základný kameň bol osadený v júli 2020, do prevádzky by sme ju chceli uviesť koncom tohto roka, kedy by už prví lekári mali začať pracovať práve z novej polikliniky. Venovať sa budeme aj požiadavke obnovy gynekologicko-pôrodnického oddelenia, kde mesto z vlastných zdrojov investuje zhruba pol milióna eur na modernizáciu oddelenia.

## **Je ešte niečo, čo by ste chceli tento rok uskutočniť?**

V tomto roku pripravujeme aj rekonštrukciu dvoch národno-kultúrnych pamiatok v Kežmarku - renesančnej zvonice a budovy Reduty. Na obidve sme získali externé zdroje, dofinancovanie poskytne mesto. Začneme tiež s prípravou projektu na obnovu Kostolného námestia. K hradu by na jeseň mala pribudnúť socha Imricha Thökölyho na koni, pričom memorandum s maďarskou vládou sme podpísali na Generálnom konzuláte Maďarska v Košiciach. Taktiež začíname opätovne s prípravou rekonštrukcií ciest a chodníkov, a s množstvom malých drobných investičných akcií, ktoré pomôžu občanom pocítiť rozvoj mesta Kežmarok. V posledných rokoch pokračuje tento rozvoj kontinuálne a cieľom je, aby sa všetky investičné aktivity, ktoré sa nám nepodarili začať v minulom roku, začali v roku 2021 a ukončili najneskôr v 2022. No a napokon veríme, že sa nám podarí dôstojne osláviť aj posunutý 30. ročník nášho medzinárodného festivalu Európskeho ľudového remesla ELRO. Minulý rok sme ho museli zrušiť a posunúť na tento rok práve z dôvodu pandémie COVID-19. Dúfame, že situácia sa tento rok zmení a podarí sa nám ho v lete usporiadať.

*Barbora Sosková,  
foto: Ondrej Miškovič*



# Primátor o prvej Kežmarčanke roku 2021: Bez mladej generácie nemáme perspektívu fungovania ako mesto

V Nemocnici Dr. Vojtecha Alexandra sa dočkali svojho prvého novorodenca roku 2021. Dňa 5. januára v skorých ranných hodinách sa narodilo dievčatko menom Soňa. Podľa primátora Jána Ferenčáka, ktorý mamičke zablahoželal, musí mesto robiť všetko preto, aby sa v Kežmarku deti nielen rodili, ale mali aj dôvod ostať tu žiť v dospelosti.

Prvé tohtoročné kežmarské bábätko po narodení vážilo 2480 gramov a meralo 49 centimetrov. Po tom, ako sa v posledných rokoch ako prvý v roku v Kežmarku narodili chlapci, je to milé prekvapenie a zmena. Na malú Soničku, ktorej meno je gréckeho pôvodu a znamená múdrosť, sa už doma všetci netrepežlivo tešia. Potvrdila to aj spokojná a šťastná mamička Ivana Oravcová, s ktorou sa prostredníctvom videohovoru spojil primátor Kežmarku Ján Ferenčák. Okrem srdečných želaní zdravia, lásky a šťastia od neho prvá Kežmarčanka roku 2021 dostala do daru finančný príspevok a praktické veci pre bábätko, ktoré v prvých týždňoch ocení najmä mamička. „Teším sa, že máme svoju prvú Kežmarčanku v tomto roku a že je to zdravé dievčatko. Mamičku aj dcéru som pozdravil aspoň online, keďže by bolo v tejto dobe nezodpovedné ísť za ňou osobne. Je to prvé dievčatko v mojom úrade, doteraz to boli vždy chlapi a možno je to aj znamenie, že tento rok bude iný ako boli predchádzajúce, že bude lepší, krajší. A možno sa aj tá húževnatosť, ktorú v sebe dievčatá nosia, pretaví do tohto roku,“ podelil sa o svoje pocity primátor, ktorý verí, že narodenie dievčatka je dobré znamenie.

Ako ďalej uviedol, je dôležité, aby sa tu deti nielen rodili, ale mali pevné a stabilné zázemie, kam by sa ako dospelí chceli vrátiť. V pláne má



Mama Ivana s prvou Kežmarčankou roku 2021.

postaviť v meste viac bytov, ako aj rozbehnúť rôzne podporné motivačné programy. „Rodina sa môže usídlieť len tam, kde nájde strechu nad hlavou a možnosti uplatnenia. Len to mesto alebo obec má perspektívu a budúcnosť, ktoré bude mať generáciu, ktorá tam ostane. Musíme robiť všetko preto, aby sa nám tu deti nielen rodili, ale keď dospelujú, aby si tu našli prácu, bývanie, k sebe tú správnu dušu, s ktorou si založia spolu rodinu a ostali tu v Kežmarku, pretože tu našli, čo hľadali. Z vlastnej skúsenosti viem, že človek chodí po svete, lebo vždy chce niečo iné a hľadá to niekde inde, no potom sa vráti domov a povie si, že veď tu máme všetko. A práve v takýchto ťažkých časoch, ako teraz zažívame, dokážeme ľahšie prekonať prekážky v menších komunitách, kde sa poznáme, kde máme rodinu, ako keď sme v cudzom svete sami,“ dodal na záver primátor Ján Ferenčák.



Dar pre prvú Kežmarčanku prijal riaditeľ nemocnice.

V Nemocnici Dr. Vojtecha Alexandra v Kežmarku sa minulý rok narodilo 949 detí. Z mien, ktoré im rodičia dávali, sa najviac opakovali Jasmina a Ján. Na svojho prvého novorodenca roku 2021 si museli počkať o niečo dlhšie z dôvodu dočasne obmedzenej činnosti v súvislosti s aktuálnou pandemickou situáciou. Po 15-dňovej prestávke nemocnica v pondelok 4. januára plne obnovila chod gynekologicko-pôrodnického oddelenia.

Barbora Sosková

## Regionálny úrad verejného zdravotníctva vyzýva verejnosť

**Epidemiologická situácia v pandémii ochorenia COVID-19 sa vyvíja nepriaznivo, všetky okresy na Slovensku zaznamenávajú stúpajúci nárast počtu prípadov tohto ochorenia, sú výrazné obmedzenia funkčnosti maloobchodných prevádzok, zariadení cestovného ruchu a prevádzok poskytujúcich služby, vrátane obmedzenia prevádzok školských zariadení.**

Aj RÚVZ so sídlom v Poprade vo svojom územnom obvode eviduje výrazný nárast počtu osôb, ktorým laboratórnymi testami RT-PCR a antigénovými testami bola potvrdená prítomnosť koronavírusu SARS CoV-2.

Nemocnice a zdravotnícki pracovníci zažívajú najväčší nápor za celé trvanie pandémie, mnohé nemocnice už v týchto chvíľach smerujú ku kolapsu.

Preto dôrazne žiadame širokú verejnosť, aby čo najviac obmedzila svoju mobilitu

mimo svojho bydliska, rešpektovala obmedzenia slobody pohybu v zmysle uznesenia vlády a opatrenia orgánov verejného zdravotníctva, pri nevyhnutnom pobyte vo vonkajších priestoroch dodržiavala opatrenia (prekrytie horných dýchacích ciest, dodržiavanie odstupov), vyhýbala sa miestam, kde sa združuje vyšší počet ľudí a ľudí bez rúšok. Zároveň apelujeme na občanov, aby osoby s pozitívnym ochorením Covid-19 a osoby, ktoré prišli do kontaktu s pozitívnou osobou na ochorenie Covid-19 dôsledne dodržiavali izoláciu v domácom prostredí.

Iba osobnou zodpovednosťou každého z nás a dodržiavaním preventívnych opatrení vydaných Úradom verejného zdravotníctva SR v záujme ochrany verejného zdravia prispejeme k zlepšeniu epidemiologickej situácii vo výskyte ochorenia COVID-19 na Slovensku.

RÚVZ so sídlom v Poprade

# Školu riadila srdcom a skúsenosťami z praxe

Po štyridsiatich rokoch zavŕšila svoju profesionálnu kariéru, z ktorej polovicu venovala vedeniu žiakov z kresla riaditeľky. Marta Sabolová sa lúči so Strednou odbornou školou Garbiarska 1. V rozhovore spomína i na momenty, ktoré v jej duši zanechali veľké stopy.



Marta Sabolová pri hlásení do školského rozhlasu.

**Nečakane odchádzate z postu riaditeľky školy, kde všetci práve vaše meno spájajú s touto funkciou. Čo tomu predchádzalo?**

Korona ovplyvňuje nielen životy ľudí po zdravotnej stránke po celom svete, ale dotýka sa aj toho môjho po stránke profesionálnej. Vzhľadom na to, že kvôli pandémie nebolo možné zrealizovať výberové konanie v určenom termíne, nemôžem pokračovať v pozícii riaditeľky školy. Po dvadsiatich rokoch riaditeľovania musím k 1. januáru budúceho roka odísť. Na túto školu som nastúpila hneď po ukončení vysokoškolského štúdia a táto štyridsaťročná etapa veľmi ovplyvnila môj život.

**Ktoré najdôležitejšie momenty na poste riaditeľky ste museli riešiť?**

Za dvadsať rokov sme zrekonštruovali všetky budovy, ktoré patria našej škole. Nebolo to vždy jednoduché. Určite si aj kežmarská verejnosť bude spomínať na obdobie, kedy sme museli asanovať telocvičňu. Mala vážne statické poruchy a nič iné by jej nepomohlo. Začali sme zároveň s rekonštrukciou budovy vedľa kežmarskej polície a vybudovali úplne novú. Museli sme sa popasovať aj s povodňou a to dvakrát.

**Áké budovy patriace SOŠ boli zasiahnuté povodňou?**

Obe povodne zastihli naše dielne na Tvarožnianskej ulici, keď ich kompletne zaplavili do výšky dva metre a úplne ich zničili. Práve vtedy sa ukázala sila spolupatričnosti a úžasnej ochoty nielen zamestnancov, ale aj žiakov školy. Na tieto chvíle určite človek aj keď s hrôzou, no keď za sebou vidí výsledky, aj s vďakou spomína.

**Podarilo sa vám dokončiť všetky začaté projekty?**

Mali sme toho ešte veľa na pláne. Vedľajší Domov mládeže sme až túto jeseň dostali do správy školy. Pred mesiacom som predkladala projekt na využitie tohto domova, s ktorého rekonštrukciou sa má začať onedlho. Mala som byť spoluúčastná na zhmotnení tejto myšlienky. Sú rozpracované i iné projekty, ktorú sú v štádiu budúcej realizácie. Ja sa už žiaľ nebudem môcť na nich podieľať.

**Ako sa zmenila učebná náplň školy počas vášho pôsobenia?**

Roky môjho riaditeľovania boli naplnené aj zavádzaním nových učebných a študijných odborov ako napríklad manažment regionálneho cestovného ruchu, komerčný pracovník v doprave, klientsky manažér pošty, ale aj mechanik stavebnoinštalčných zariadení, výroba konfekcie, stavebná výroba a iné. Tieto všetky odbory som do siete škôl zavádzala počas svojho pôsobenia. Keď som nastúpila na túto školu, bolo to Stredné odborné učilište služieb, Učilište služieb a Dievčenská odborná škola. Tieto som pretransformovala najskôr na Združenú strednú školu obchodu a služieb a neskôr na Strednú odbornú školu ako medzinárodne certifikovanú. Dodnes je uznávaná s platnosťou výučných listov a maturitných



Riaditeľka Marta Sabolová počas Dňa otvorených dverí na SOŠ Garbiarska 1 v roku 2018.

vysvedčení nielen v Európe, ale v celom svete.

**Vďaka akým akciám si vás môže kežmarská verejnosť pamätať?**

Z množstva akcií spomínam hlavne na 12 ročníkov Kvapky ľudskosti. Stovky ľudí chodili odovzdávať krv práve do priestorov našej školy. Tak sme učili našich žiakov aj láske k ľuďom a k potrebe humanitárne si navzájom pomáhať. Chcem najmä vyzdvihnúť spoluprácu s Rádcom maltézskych rytierov, konkrétne aj s Kežmarčanom Petrom Mikulášikom, ktorý poskytol veľké množstvo pracovných odevov pre našich žiakov zo sociálne znevýhodneného prostredia. Mnohí si možno pamätajú aj školské vedecké divadielko Schola Humanitas, ktorého dušou bol náš bývalý kolega Milana Choma. Podieľali sme sa s pánom

Jurajom Jakubiskom aj na natáčaní Perinbaby a takúto možnosť mala máloktorá škola na Slovensku.

**Ktorý počin SOŠ považujete za najvýznamnejší?**

Svoje vedomosti a profesionálne zručnosti sme ukázali pri kompletnom zabezpečení štyroch výjazdových zasadnutí vlády Slovenskej republiky. Naši žiaci predviedli, čo všetko sa dokázali naučiť. Dodnes nás z úradu vlády považujú za najlepšie fungujúcu jednotku a obracajú sa na nás.

**Dočkali ste sa poďakovania za svoju usilovnú prácu?**

Venovala som celý profesionálny život a srdce SOŠ, čo ocenili aj spolupracujúce orgány a nadriadené inštitúcie. Prevezla som najvyššie ocenenie zo strany zriaďovateľa Prešovského samosprávneho kraja, i mesto Kežmarok ma vyzdvihlo ako osobnosť. Ministerstvo školstva ohodnotilo moju prácu medailou svätého Gorazda. Na začiatku tohto roka som bola spomedzi ostatných vyhlásená za jednu z kariérne najúspešnejších žien Slovenska.

**Chceli by ste venovať slová vďaky i iným?**

Zo školy určenej na zánik sa stala moderná a naďalej sa dynamicky rozvíjajúca. Nič z toho by som nedosiahla, keby som nemala pri sebe úžasných kolegov a žiakov, ktorých prešlo bránami tisíce. Verím, že sa stali platnými členmi spoločnosti, pretože sme sa z nich snažili vychovať nielen dobrých odborníkov, ale hlavne dobrých ľudí. Za to, že som mohla úspešne pôsobiť v roli riaditeľky SOŠ na Garbiarskej ulici, chcem všetkým kolegom a bývalým i súčasným žiakom zo srdca poďakovať.

Patricia Rozgonyiová,  
foto: Archív Novín Kežmarok

# Cestou necestou po krásach okresu Kežmarok

**Brány múzeí a galérií sa načas zatvorili. Nastal ideálny čas objaviť umenie v prírode. Iba niekoľko kilometrov vzdialené lokality vábia návštevníkov čarom zimnej krajiny. Ak vám dochádzajú nápady, kam sa v okolí vydať, ponúkame deväť zaujímavých tipov.**

## Krivý kút a Belianske lúky

Krivý kút je oddychovo-vzdelávací areál a chránené územie. Náučný chodník vedie cez významnú archeologickú lokalitu. Aj keď sa nejedná o rozľahlé územie, svojou rozmanitosťou je jedinečné. Značnú časť tvoria mokrade, v ktorých sa dobre darí bobrom. Drevený chodník privedie návštevníkov bezpečne k replike pravekého obydlija. Ak sa vám táto prechádzka zapáčila, môžete si naplánovať výlet do národnej prírodnej rezervácie Belianske lúky.

Ide o lokalitu chráneného rašeliniska. V tejto oblasti rastie niekoľko druhov prísne chránených rastlín. Ich výskyt je nepretržitý od doby ľadovej. Aj preto pre Belianske lúky platí 4. stupeň ochrany. Náučný chodník je obohatený o množstvo informačných panelov. Jeden z nich prezrádza, že v danej lokalite sa našli vzácné 3 000 rokov staré bronzové meče.



*Replika obydlija pravekého človeka z doby bronzovej – kolová stavba na malom jazierku v lokalite Krivý kút.*

1502.

## Anglický park kaštiela v Strážkach

Presný rok založenia parku nie je známy. Môžeme predpokladať, že po zmene majiteľov v prvej polovici 19. storočia bol pri kaštieli založený aj park v duchu dobovej módy, ktorý podtrhol romantický charakter kaštiela. Katastrálna mapa z roku 1870 zobrazuje už stabilizovanú parkovú dispozíciu, čo datuje jej založenie do druhej tretiny 19. storočia. Terajší park pochádza z poslednej tretiny 19. storočia, keď staršiu úpravu rozšírili a zjednotili.

Cez park vedie cyklotrasa spájajúca kultúrno-historický región. Okrem citlivo umiestnených sôch a romantických brehov rieky Poprad je z parku impozantný pohľad na tatranské štíty.



*V blízkosti Rímskokatolíckeho kostola sv. Antona sa sa nachádza i renesančná zvonica, ktorá sa od ďalších kampanil na Spiši sa líši tým, že nie je zdobená sgrafitom.*



*V anglickom parku v Strážkach ukončenom riekou Poprad majú návštevníci možnosť príjemnej relaxácie.*

V blízkosti kaštiela sa nachádza miesto posledného odpočinku rodiny Czobelovej, ktoré je súčasťou parku.

## Obec Osturňa

Zrubové domy posadené na kamennej pod múrovke, ktorá vyrovnávala nerovnosť terénu, sú jedinečné. Sedlové strechy pokryté ručne štiepnym šindľom veľmi dobre odolávali náporom snehu. Škály medzi opracovanými brvnami sú vyplnené a vymalované prevažne modrou farbou. Okrem estetickú stránku táto technika mala zároveň izolačnú funkciu. Typické sú aj výrazné ornamentálne zdobené okenice.

Dnes tvorí 157 dreveníc Osturne pamiatkovú rezerváciu ľudovej architektúry. Pre návštevníkov sa tak zachoval autentický živý skanzen, ktorý prirodzene vytvorili a udržiavajú mozolnaté ruky miestnych obyvateľov. Jedným z fenoménov je používané nárečie – Osturnianska hvara. Prevažné gréckokatolícke viero-vyznanie radí Osturňa za najsevernejšiu rusínsku obec pod Spišskou Magurou.

## Obec Majere

Na hranici s Poľskom sa už začiatkom 14. storočia usadili mníši z rádu kartuziánov. Pri svojom pustovníckom živote v obciach Lechnica a Červený Kláštor spravovali aj pôdu na území dnešnej obce Majere.

Ako menila voda mohutného Dunajca drsnú prírodu, tak čas menil majiteľov územia. Po lokálnom zániku mníšskeho rádu kartuziánov a kamaldulov zostalo panovníkovi Jozefovi II. neobývané územie so strategickým potenciálom. V roku 1786 sa sem prisťahovali osadníci zo Švábska. Aj preto nieslo územie názov Vyšné Šváby.

Necelá stovka obyvateľov stráži vzácnu poklad Zamagurského regiónu. Dobré sa na lúkach darilo jedinečným bylinám, ktoré dodnes chutnajú predovšetkým ovciam. Mliečne produkty so Salaša Pieniny preto jednoznačne



*Obyvatelia Osturne, najľudnatejšej obce Zamaguria, v tradičných krojoch.*



*Prístavisko Majere je ideálnym miestom pre plavbu na drevených pltiach do obce Lesnica.*

ne patria medzi poklady z mliečnej farmy, ktoré nie len dobre chutia, ale sú aj výživné a zdravé.

### Múzeum Červený kláštor

Zasnežené nádvorie, pokoj a ticho privítajú návštevníkov kláštora v zime. Jeho história sa začala okolo roku 1320. Kamenné základy boli položené po roku 1330 a výstavba trvala niekoľkých desaťročí. Kláštor rádu kartuziánov odolával rôznym nástrahám takmer 250 rokov. V 18. storočí sa v kláštore usadili kamaldulskí mnisi. Pre obyvateľov Červeného Kláštora bolo spravovanie opátstva kamaldulmi vnímané pozitívne. Viditeľným prínosom pre široké okolie bolo spravovanie lekárne. Lieky vyrobené v kláštore boli vyhľadávané aj za hranicami krajiny. Azda najznámejším správcom lekárne bol brat Cyprián. Lekáreň pozdvihol na takú vysokú úroveň, až sa dostala do povedomia celého Uhorska.

### Obec Veľká Franková

Nepokojné obdobie a život uprostred hlbokých lesov decimoval miestne obyvateľstvo. Čiastočne pomohla udržať život v obci valašská kolonizácia. Zásadným prelom nastal v roku 1553, keď sa na pozvanie priora kartuziánskeho kláštora do Veľkej Frankovej nastahovalo ruské obyvateľstvo. To si prinieslo východný cirkevný obrad. Už o deväť rokov sa Veľká Franková uvádza ako dedina Rusínov.

Kľukatiaca sa cesta ponúka množstvo jedinečných výhľadov na všadeprítomné lesy a voňavé lúky. Nečudo, že táto krása priam láka k prechádzkam i cykloturistike a v zimnom období k spoznávaní na bežkách.

### Obec Malá Franková

Na čo sa v obci oplatí zamerať je určite drevený kostol sv. Jozefa. Bol prestavaný do dnešnej podoby z pôvodnej menšej kaplnky. V interiéri sa nachádza starší oltár z obdobia neskorého baroka i sochy sv. Jozefa s Ježišom a Panny Márie vyrezané z lipového dreva.

V sakrálnom duchu sa nesie staroslovenský areál a prvé ľudové múzeum hlaholiky. Expozícia s názvom Ogród svätých sedmopočetníkov je zaujímavá aj jednou raritou. Ide



*Červený kláštor sa pevne spája s legendou o lietajúcom Cypriánovi.*



*Veľkú Frankovú sa oplatí spoznať i v zime na bežkách.*



*Ogród svätých sedmopočetníkov zahalený v bielej perine Malej Frankovej.*



*Jezerské jazero je položené vo výške 990 mnm.*

o najmenší drevený kostolík na Slovensku, nachádzajúci sa uprostred areálu. Nie menej zaujímavý je unikátny drevený kríž so solárnym podsvietením.

Ak pôjdete po žltej turistickej značke, odmenu odovzdá samotný vrch Furmanec v nadmorskej výške 1038 m. Málokomu to však postačí. Chodník klesá až do Bachledovej doliny, kde je veľké lyžiarske stredisko prepojené sedačkovou lanovkou.

### Obec Jezersko

Priamo nad Jezerskom leží v náručí lesa a ticha krásne horské jazero - Jezerské jazero, jedná z prírodných rezervácií vyhlásených v Pieninách. Od obce je vzdialené asi tri kilometre. Prírodou prevedú vyznačené turistické chodníky okolo spomínaného jazera na vyhliadkovú vežu (ku krížu). Turistom ponúka zaujímavé dobrodružstvá i modrá a zelená značka po hrebeni s napojením na trasy do Ždiaru a Belanských Tatier. Sú zokruhované s možnosťou návratu do Jezerska. Zvíesť sa môžete na bobovej dráhe z hrebeňa pod Bukovinou do Bachledovej doliny. Zjazdové a bežecké lyžovanie v Jezersku a býva v zimnom období v nádhernej prírode pri 100 percentnej garancii snehu.

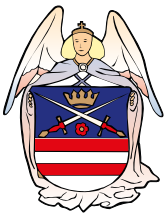
*Spracovala: Patrícia Rozgonyiová, zdroj: www.tatryspieniny.sk*

## ODPOVEDAJTE SPRÁVNE NA ŠTYRI OTÁZKY A VYHRAJTE!

Prečítajte si tento článok pozorne, odpovedajte na štyri otázky a vyhrajte knihu, tričko a tašku s logom mesta Kežmarok. Stačí, že nám do 31. marca zašlete e-mailom alebo na adresu redakcie odpovede na tieto otázky:

1. Z akého materiálu boli zhotovené meče, ktoré sa našli v lokalite Belianske lúky?
2. Kto daroval veriacim krištáľový luster do kostola sv. Antona Pustovníka?
3. Ako sa nazýva nárečie, ktorým sa hovorí v Osturni?
4. Ako sa volal najznámejší správca lekárne v Červenom kláštore?

**E-Mail:** noviny@kezmarok.sk; **Adresa redakcie:** Hlavné námestie 1, Kežmarok  
Víťaza oznámime v aprílovom čísle Novín Kežmarok.



# KEŽMAROK

MODERNÝ • DYNAMICKÝ • HISTORICKÝ

Spoločne sme splnili sľuby  
občanom v našom meste...

## 2016

Popis	Suma
1 Busta Dr. Vojtecha Alexandra	4 780,00 €
2 Mestská knižnica v nových priestoroch	962 137,70 €
3 Oprava meštianskeho domu	30 819,52 €
4 Oprava strechy ZŠ Nižná brána	72 000,00 €
5 Parkovacie plochy	33 833,67 €
6 Zateplenie a oprava časti strechy ZŠ Dr. D. Fischera	208 212,25 €
7 Sanácia budovy ZŠ Grundschule Hradné námestie	90 000,00 €
8 Prestavba sociálnych zariadení ZŠ sv. Kríža	32 880,00 €
9 Rekonštrukcia administratívnej budovy	302 133,67 €
10 Oprava podláh v Poliklinike	5 375,00 €
11 Rozšírenie parkovacích automatov	15 097,25 €
12 Odovzdanie 32 nových bytov	1 580 476,99 €
13 Vytvorenie klientskeho centra v budove mestského úradu	22 134,00 €
14 Obnovenie free wifi v centre mesta	2 737,92 €
15 Digitalizácia a prepojenie organizácií mesta na jednotnú ekonomiku	22 146,00 €
16 Vymalovanie nočlahárne pre ľudí bez domova	200,00 €
17 Oprava oporného múra Michalská	79 343,96 €
18 Oprava námestia Bažant	55 439,58 €
19 Socha Svetlonosky- daryňa svetla	20 000,00 €
20 Začiatok rekonštrukcie Zariadenia pre seniorov a ZOS	85 114,08 €
21 Podpora zlepšenia dopravnej situácie v meste	11 282,42 €
22 Altánok	4 464,00 €
23 Osadenie minigolfu	2 418,00 €

### Iné investície (mimo rozpočet mesta)

24 Začiatok odvlhčovania hradu – investícia PSK	900 000,00 €
25 Rekonštrukcia budovy pošty – investícia Slovenskej pošty	530 000,00 €

## 2017

Popis	Suma
1 Vytvorenie projektového centra v reďute	70 000,00 €
2 Rekonštrukcia a otvorenie letného kúpaliska	666 339,98 €
3 Oprava strechy Denné detské sanatórium*	27 632,51 €
4 Križovatka na sídlisku Juh (štúdia)*	1 200,00 €
5 Rozšírenie parkovísk	72 599,00 €
6 Pokračovanie rekonštrukcie Zariadenia pre seniorov a ZOS	281 988,07 €
7 Mestská športová hala - úplná výmena plynovej kotolne	85 610,40 €
8 Lezecká stena v CVČ	15 480,00 €
9 Obnova meštianskeho domu „ENZÝM“	66 656,04 €

10 Seniorfit Park - Zariadenie pre seniorov v Kežmarku	18 600,00 €
11 Vianočné osvetlenie	64 420,19 €
12 Rekonštrukcia a rozšírenie verejného osvetlenia	264 399,34 €
13 Mobilár k cyklochodníku	54 489,00 €

## 2018

Popis	Suma
1 Cyklochodník – prietah mestom	617 029,72 €
2 Zastávky MHD**	64 224,43 €
3 Rekonštrukcie ciest***	689 626,82 €
4 Rekonštrukcia osvetlenia telocvične	13 000,00 €
5 Úprava parkovacích plôch	19 175,00 €
6 Rozšírenie parkovacích plôch	7 800,00 €
7 Rekonštrukcia cesty a chodníkov	294 800,00 €
8 Oprava schodov sídlisko JUH	10 533,00 €
9 Oprava schodov	30 553,00 €
10 Projektová dokumentácia	7 000,00 €
11 Detské ihrisko	20 000,00 €
12 Oprava kasárenského oplotenia	15 000,00 €
13 Chodník	29 000,00 €
14 Kamerové systémy***	92 687,04 €
15 Rekonštrukcie a opravy chodníkov***	513 289,54 €
16 Rekonštrukcia zimného štadióna*	4 623 885,57 €
17 Výmena mosta na sídlisku Sever + oprava komunikácie Pod lesom	331 405,50 €
18 Detské ihrisko	49 331,03 €

## 2019

Popis	Suma
1 Dobudovanie infraštruktúry v priemyselnom parku	2 278 711,00 €
2 Cesta okolo historického centra - cyklotrasa	6 000,00 €
3 Nákup pozemkov	205 000,00 €
4 Protipožiarna ochrana - hasičská zbrojnica DHZ	41 251,22 €
5 Rozširovanie verejného osvetlenia	140 000,00 €
6 Rekonštrukcia mosta cez rieku Poprad, Ul. Nižná brána	11 880,00 €
7 Okružná križovatka JUH	242 951,79 €
8 Oprava a rekonštrukcia miestnych komunikácií	25 093,00 €
9 Oprava a rekonštrukcia chodníkov	29 946,00 €
10 Zimný štadión - pokračovanie rekonštrukcie	214 201,09 €
11 Detské ihrisko	46 941,69 €
12 Detské ihrisko	24 996,24 €
13 Drobná oddychová architektúra mesta - fontána	193 458,00 €
14 Vianočné osvetlenie	4 854,00 €
15 Bytový dom, Weiburská 2,4	988 425,19 €

16 Rekonštrukcia a doplnenie parkovísk	28 892,00 €
17 Stredisko zdravotníckych služieb - dokumentácia CIZS	94 522,00 €
18 Rekonštrukcia verejného osvetlenia - projektová dokumentácia	4 800,00 €
19 Rekonštrukcia strechy na poliklinike	12 410,00 €
20 Obnova a reštaurovanie zvonice - projektová dokumentácia	16 776,00 €
21 Doplnenie kamerového systému	80 040,16 €
22 Výmena zábradlia na okružnej križovatke	20 000,00 €
23 Osadenie mrežovej brány	4 800,00 €
24 Detské ihrisko (investícia OC Juh)	80 000,00 €

## 2020

Popis	Suma
1 Cyklochodník okolo historického centra	450 546,97 €
2 Nákup pozemkov	101 260,00 €
3 Prehodnotenie ÚPN a energetickej koncepcie	6 200,00 €
4 Priprava investícií	12 906,00 €
5 Priprava stavieb - štúdie	34 276,00 €
6 Priprava stavieb - Rekonštrukcia nájomného bývania Dr. Alexandra 16	6 300,00 €
7 Rozšírenie kamerového systému	6 458,00 €
8 Rekonštrukcia mosta cez rieku Poprad - diagnostika	12 828,00 €
9 Oprava a rekonštrukcia miestnych komunikácií	134 099,00 €
10 Dobudovanie základnej technickej infraštruktúry pre priemyselný park	270 831,06 €
11 Modernizácia športového vybavenia školskej zahrady MŠ Možiarska	4 631,63 €
12 Rozšírenie a zateplenie MŠ Možiarska 1	271 303,05 €
13 Zníženie energetickej záťaže budovy MŠ Cintorínska	368 821,23 €
14 Výstavba multifunkčného ihriska pri Centrum voľného času	69 675,31 €
15 Dostavba a rekonštrukcia Arény Kežmarok	2 521 558,60 €
16 Nákup rolby	35 000,00 €
17 Revitalizácia vnútrobloku Sever	540 258,41 €
18 Lokálna nízkoúhľiková stratégia	29 800,00 €
19 Výstavba Centra integrovanej zdravotnej starostlivosti	686 080,50 €
20 Podpora opatrovateľskej služby	13 455,21 €
21 Detské ihrisko pre najmenších v MŠ Kuzmányho	8 000,00 €
22 Obnova domu meštianskeho domu Barónka	27 946,79 €
23 Nabíjacia stanica pre elektromobily	4 418,34 €
24 Doplnenie cyklistickej infraštruktúry	76 000,36 €
25 Informačná bezpečnosť, ITVS	4 890,00 €
26 Nový server MsÚ	52 890,00 €

\* Častočne zrealizované.

\*\* Realizované v prípade úspešnosti.

\*\*\* Realizované 2015 - 2018.

\*\*\*\* Uvádzame plánovaný celkový rozpočet investícií na rok 2021.

# MODERNÝ KEŽMAROK

Investície  
2021

**Chceme naďalej byť lídrom v inteligentných mestách a táto výzva nám dáva možnosť doplniť technológie, ktoré zlepšia život našim občanom. Kedže sme zeleným mestom, chceme monitorovať ovzdušie a z dôvodu rizika povodní i vodné toky. Víťame tiež možnosť doplnenia open source systémov, v ktorých vidíme veľký prínos pre zblížovanie technológií a života v meste. Modernizujeme Kežmarok, aby sa stal zdravším a bezpečnejším miestom pre život.**

## 1 Kompostáreň

Realizácia projektu predstavuje vybudovanie zariadenia na zhodnocovanie biologicky rozložiteľných odpadov z domácností, záhrad a verejných priestranstiev. Nové mechanizačné vybavenie a technologické zariadenie umožní aj zber a zhodnotenie kuchynského odpadu a tým vyriešenie najpálčivejšej problematiky tohto obdobia uloženej legislatívou obciam a mestám v roku 2021. Výška investície je 2,8 mil. € financovanej prevažne z externých zdrojov.

## 2 Vodozádržné opatrenia v meste

Negatívne dopady zmeny klímy na mestské prostredie, ktoré sa prejavili hlavne povodňami, či obdobiami horúčav, si vyžiadali prijatie viacerých opatrení. Tie sa následne premietajú do všetkých investičných zámerov v meste. Postupne sa pripravilo prebudovanie parkovísk s vodonepriepustným povrchom na priepustné. V súčasnosti sú ako projekty pripravené parkoviská pri Severke, na ulici Dr. Alexandra a Obrancov mieru. Pri navrhovaní stavieb sa uplatňujú požiadavky na zakomponovanie zelených striech a stien. Pribúdajú i vodné prvky v husto urbanizovaných priestoroch ako výstavba fontány pred radnicou, či vodný prvok na ulici Martina Lányiho. Pri revitalizácii vnútroblokov návrh ráta s vodozádržnými opatreniami a vodnými prvkami. V súčasnosti sú v hodnotení i ďalšie projekty zaoberajúce sa rozsiahlejšími opatreniami v najviac exponovaných lokalitách mesta z pohľadu prívalových vôd.

## 3 Odborné učebne

Na úroveň a efektívnosť vyučovacieho procesu má nemalý vplyv aj vybavenie predovšetkým odborných učební v školách. Tento cieľ sleduje projekt zameraný na modernizáciu učební troch základných škôl v Kežmarku - Základnej školy Dr. Daniela Fischera vo výške 174 260 €, Základnej školy Grundschule vo výške 166 830 € a Základnej školy Nižná brána vo výške 139 070 €.

## 4 Verejné osvetlenie

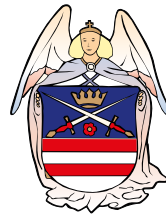
Sieť verejného osvetlenia v meste postupne prechádza komplexnou modernizáciou s uplatňovaním SMART technológií a s cieľom zníženia energetickej náročnosti. V roku 2021, vo väzbe na výmenu rozvodov NN vedení VSD, a. s., mesto Kežmarok zrealizuje modernizáciu a rozšírenie verejného osvetlenia v časti ulíc Michalská, Biela voda, Nižná brána a Nad traťou.

## 5 Projekty podpory bývania

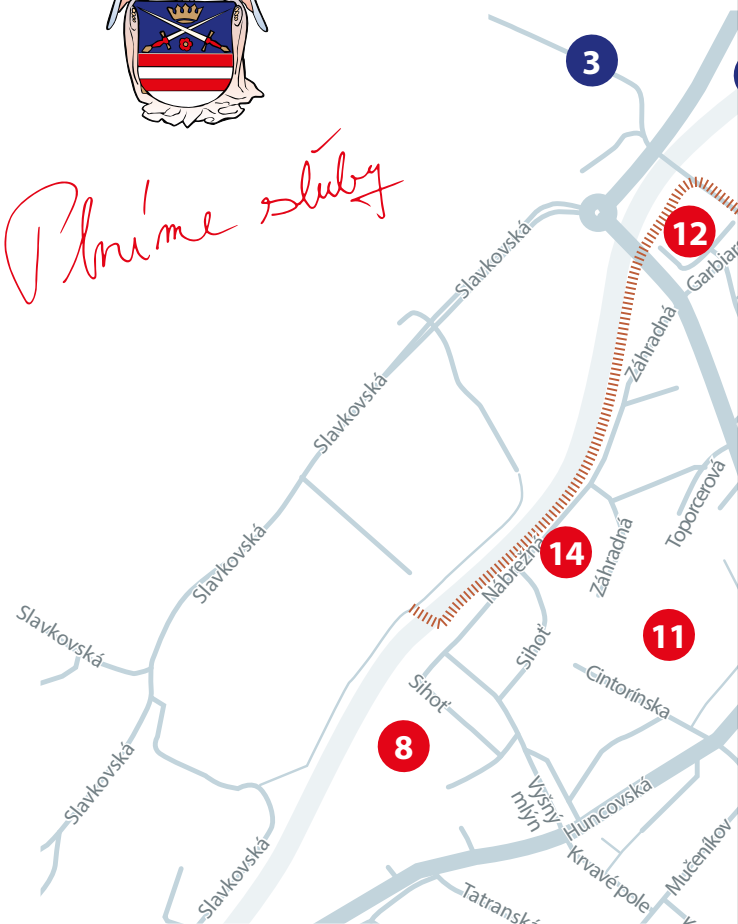
Jednou z priorit mesta je podpora a rozvoj bývania vytvorením vhodných podmienok k zvýšeniu počtu obyvateľov mesta. Na úseku rozvoja bývania má mesto rozpracované viaceré aktivity. Pripravované sú nové lokality na výstavu bytových domov pre mladé rodiny a byty vyššieho štandardu. V ponuke budú aj v priestore bývalých kasární a ďalších rozvojových lokalitách mesta. V rozpočte sú na tento rok vyčlenené finančné prostriedky na vypracovanie prípravných dokumentácií.

## 6 Projekt futbalového štadióna

Mesto Kežmarok pripravuje postupnú prestavbu a dostavbu všetkých športovísk vo väzbe na aktuálne požiadavky doby a trendy vo svete. Týka sa to aj futbalového štadióna a v súčasnosti je projekt v štádiu prípravy so všetkými zainteresovanými užívateľmi športového zariadenia mesta.



Plníme sľuby



## 7 Projekt Domu kultúry

Výstavba nového, moderného, kapacitne vyhovujúceho Domu kultúry, rezonuje v meste už niekoľko desaťročí. Vhodný priestor pre jeho umiestnenie bol už vytýčený vedľa Polikliniky. Dotknuté územie je zastavané objektami, ktoré nie sú vo vlastníctve mesta. Historicky cenné územie a samotná výstavba si vyžaduje dlhodobejšiu prípravu. V súčasnosti prebiehajú aktivity zamerané na majetkoprávne vysporiadanie územia a jeho prípravu.

# DYNAMICKÝ KEŽMAROK

Investície  
2021

Rozvoj a neustále napredovanie pomáha nášmu mestu rásť a vyvíjať sa. Efektívne využívať ponúkané zdroje na tých správnych miestach je prioritou, ktorá znamená zmenu. Každý deň pracujeme na tom, aby sme nestáli na jednom mieste a boli čo najviac pripravení sa adaptovať novým možnostiam. Iba kroky vpred a pohľad do budúcnosti vedú zabezpečiť nepretržitý kolobeh fungovania mesta.

## Centrum integrovanej zdravotnej starostlivosti

Cieľ zlučiť a prepojiť zdravotnú starostlivosť v meste smeruje k priaznivejším podmienkam pre občanov mesta a spádovej oblasti. Preto vznikla myšlienka dostavby Centra integrovanej zdravotnej starostlivosti v areáli Nemocnice Dr. Alexandra s komunikačným prepojením na už existujúce objekty. Po náročnej projektovej príprave začala v roku 2020 výstavba v predpokladanom celkovom investičnom náklade 5 mil. €, práce na stavbe prebiehajú nepretržite aj v tomto roku. Stavba je financovaná z externých a čiastočne združených finančných prostriedkov

## Most na Nižnej bráne

Stavebnotechnický stav mosta cez rieku Poprad na ulici Nižná brána už nevyhovoval požiadavkám dynamickej dopravy. V súčasnosti mesto Kežmarok pristúpilo na základe diagnostického posúdenia k projektovej príprave prestavby mosta, ktorá zlepší podmienky pre všetky druhy dopravy a chodcov. Finančné prostriedky na dokončenie projektovej dokumentácie sú z externých zdrojov.

## Rekonštrukcie mestských komunikácií a chodníkov

Na základe úspešného projektu na obnovu peších ťahov k vyššej občianskej a sociálnej vybavenosti sa v roku 2021 zrealizuje obnova 8423 m<sup>2</sup> chodníkov a prebehne výstavba 139 m<sup>2</sup> nových chodníkov s vodopriepustným povrchom v celkovom finančnom náklade 760 000 €.

## Zastávky Mestskej hromadnej dopravy

V predchádzajúcich obdobiach došlo k výmene prístreškov autobusovej dopravy na hlavnom ťahu. Prispelo to k modernizácii s atraktívnejšími podmienkami pre hromadnú dopravu. Naplánovaná je aj postupná výmena prístreškov Mestskej hromadnej dopravy v rovnakom štandarde. V roku 2021 pôjde konkrétne o štyri prístrešky.

## Cyklochodník okolo centra mesta

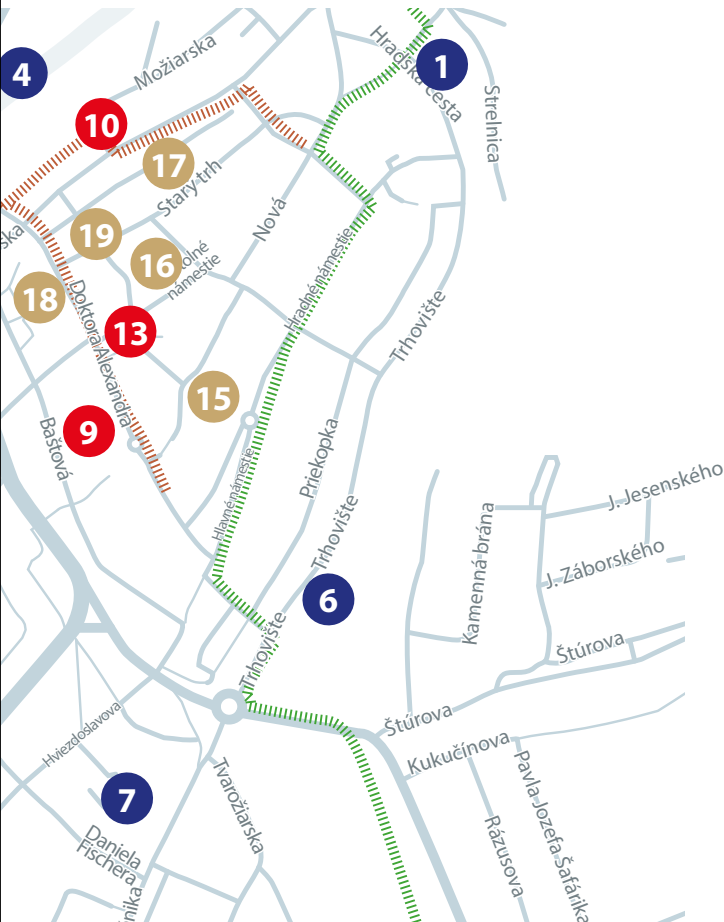
S cieľom prepojenia existujúcej siete cyklistickej dopravy s historickým centrom bol v predchádzajúcich rokoch vybudovaný cyklochodník. Pre prestavbu mosta na štátnej ceste I/67 nebolo možné v roku 2020 ukončiť úsek trasy pod mostom. Po ukončení prestavby mosta bude možné uvedený úsek cyklochodníka kompletizovať, na čo sú už vyčlenené finančné prostriedky.

## Smart technológie

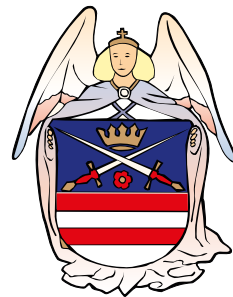
V súlade s koncepciou mesta sa postupne zavádzajú SMART technológie do všetkých oblastí života a investícií mesta. Nové technológie sú zamerané na zníženie energetickej náročnosti, zlepšenie bezpečnosti a plynulosti cestnej premávky a na zvýšenie bezpečnosti občanov inštalovaním kamerového systému. Komplexný projekt počítá s celkovou investíciou 1 mil. €. V roku 2021 je plánovaná investícia do smart technológií 50 000 €.

## Regionálna tržnica

Komplexný návrh prestavby mestskej tržnice bol vzhľadom na predpokladaný finančný objem, časovú náročnosť a rešpektovanie užívateľských a nájomných práv rozdelený do niekoľkých etáp. V roku 2021 sa bude realizovať I. etapa vedľa autobusovej zastávky a príslušného parku v predpokladanej investícii 300 tisíc €. Výstavbou nových priestorov sa vytvoria predpoklady k prebudovaniu súčasného trhoviska v jednotnom architektonickom ráze.



# HISTORICKÝ KEŽMAROK



Kežmarok je historickým centrom tradičného regiónu Spiš a ústredným mestom Karpatských Nemcov žijúcich na Slovensku a v niekdajšom Uhorsku. Patrí medzi najstaršie mestá na Slovensku. Mestské práva Kežmarku udelil uhorský kráľ Belo IV. v roku 1269. Slobodným kráľovským mestom sa Kežmarok stal v roku 1380.

Historické jadro mesta je od 11. júna 1950 mestskou pamiatkovou rezerváciou. Výhodná geografická poloha mesta, priamo na obchodnej ceste smerujúcej z Orientu na sever Európy, sa pričínila o dynamický rozvoj remesiel a obchodu.

15

## Reduta

Objekt Reduty postupne prešiel modernizáciou a v roku 2021 sa ukončí komplexná obnova strechy a exteriéru z dotácie Ministerstva kultúry. Plánovaná výška investície je 405 800 €.

16

## Zvonica

Prevažnú časť budú tvoriť reštaurátorské práce, stavebné práce, ktoré predstavujú odvlhčenie objektu a sprievodné stavebné úpravy omietok a okolia stavby.

17

## Hasičská zbrojnica

Stavebno-technický stav objektu a súčasné užívateľské požiadavky si vyžadujú realizáciu komplexných stavebných úprav objektu, napríklad výmenu inštalácií. V tomto roku budú realizované práce vo finančnom objeme 28 500 €.

18

## Nájomné bývanie v meštianskom dome

Vedenie mesta kladie dôraz na to, aby objektom na námestí vrátilo obyvateľov.

Dôležitá je polyfunkcie objektov v meste na celoročné bývanie s podsadenou občianskou vybavenosťou. Stavebnými úpravami bytov na námestí sa vytvoria predpoklady pre nájomné bývanie s vyšším štandardom. Mesto má snahu postupne iniciovať vlastníkov objektov o ich návrat do objektov na námestí. V roku 2021 sa plánuje prestavba bytových priestorov objektu na ulici Dr. Alexandra 16 a pripravuje sa projekt prestavby objektu na ulici Hlavné námestie č. 25.

## Kostolné námestie

Historické jadro mesta, do ktorého spadá i Kostolné námestie čakajú viaceré stavebné úpravy, ktoré prinesú do týchto lokalít vynovené chodníky, čisté a bezpečné ulice, ako i nové možnosti pre parkovanie.

## Monografia osobnosti mesta Kežmarok

Zámerom autorov je netradičným spôsobom podať živý obraz jednotlivých osôb súčasných dejín s hlavným zameraním na Kežmarok, a preto v nejednom prípade použili aj citáty z ich diel, či spomienky pamätníkov. V roku 2009 vydalo mesto Kežmarok prvý diel z doteraz štyroch dielov monografie o meste Osobnosti Kežmarku od 13. storočia po začiatok 21. storočia.

19

20







# Home office: Ako pracovať z domu efektívne

**Súčasná situácia okolo pandémie prispela vo veľkom k rozšíreniu práce z domácnosti, takzvaných home office. Čoraz viac firiem a úradov pre rastúce obavy zo šírenia nového koronavírusu zamestnancom umožňuje pracovať z domu.**

Kým vo svete je to bežný spôsob fungovania zamestnancov, u nás sa k tomu pristupovalo skôr opatrne. Jedným z dôvodov je aj fakt, že väčšina firiem a úradov na model vzdialeného fungovania nie je technicky pripravená. Iným zase, že vedenie firiem sa obáva rizík spojených so zmenou manažmentu súvisiaceho s pracovným prostredím bez dozoru. Považujú za výhodu na strane zamestnanca, v mnohých firmách sa však prechodom na home office spoločnosti znížili prevádzkové náklady a zvýšila sa produktivita.

Ako všetko v živote, aj home office má svoje výhody a nevýhody. Pokiaľ vám ale nezostáva nič iné, ako je tomu aj v týchto dňoch, naučte sa pracovať z domu efektívne. Máme pre vás niekoľko praktických tipov, ako sa to dá.

## Vytvorte si pracovný kútik

Akokoľvek vás láka myšlienka práce z gauča, z postele, z kresla, najlepšie sústredenie dosiahnete pri stole, na ktorom máte všetky potrebné veci pre prácu.

Je dôležité, aby ste si vytvorili doma prostredie podobné tomu v práci. Nemusíte si hneď zariadovať pracovňu. Ak máte malý byt a financie vám to dovoľujú, kúpte si aspoň štandardný pracovný stôl a kancelársku stoličku. Ľudský mozog má totiž tendenciu spájať priestory s ur-

čitými úlohami. Preto je dôležité, aby ste oddelili svoj pracovný a obytný priestor. Ak možnosť fixného pracovného miesta doma nemáte, postačí aj mobilné pracovisko. Pomôže to vášmu sústredeniu.

## Stanovte si jasné pravidlá

Práca z domu má svoje výhody, ale aby ste skutočne niečo urobili, musíte si stanoviť určité pravidlá. Nájsť tú správnu rovnováhu medzi pracovným a súkromným životom. Dodržiavať časový harmonogram a dokázať sa nerušene sústrediť, najmä, ak sú doma pri vás malé deti, môže byť náročné. Ak potrebujete, aby vás nikto nevyrušoval a dá sa, zamknite sa. Dajte si na uši slúchadlá. Dohodnite sa s partnerom či partnerkou, že vtedy, keď pracujete, bude sa starať o deti ona alebo on.

## Urobte si plán

Nespoliehajte sa na to, že máte pred sebou celý deň. Je nutné určiť si pracovnú dobu a dodržiavať ju. Rovnako ako ciele na každý deň. Postačí aj jeden či dva. Keď uvidíte, že vaša úloha bola splnená a vyškrtnutá zo zoznamu, nakopne to vašu produktivitu. Nenaplánujte si zbytočne hneď na pondelok 10 úloh. Keď to všetko nestihnete, budete sa cítiť mizerne. Radšej si napíšte čiastkové úlohy a približné termíny, kedy by ste ich mali dokončiť. Ku každej úlohe si

môžete napísať, koľko hodín predpokladáte, že budete potrebovať na jej splnenie. Oboznámte so svojím plánom aj svojho nadriadeného, aby vedel, čo môže kedy od vás očakávať.

## Zabráňte rozptýleniam

Je ľahké prepadnúť rôznym rozptýleniam, keď ste v pohodlí svojho domova obklopený vecami, ktoré vás ľahko odpútajú od práce - telka, chladnička, práčka, neumytý riad... Nemyslite na to. Neprechádzajte sa zbytočne po byte. Aj preto je dôležité, aby ste mali doma aspoň aký-taký pracovný kútik. Taktiež si nekontrolujte sociálne siete. Z minútovej pauzy sa totiž môže ľahko stať pol hodina. Stanovte si pravidlá, ktoré dodržíte presne tak, ako keby vám cez plece pozeral šéf či zvedavý kolega.

## Oblečte sa

Práca z domu je v prvom rade veľkou skúškou pevnej vôle a disciplíny. Čím viac si nasimulujete podobné podmienky, ako máte v práci, tým budete produktívnejší. K tomu patrí okrem práce v rovnakom čase a dodržiavanie pracovného harmonogramu aj prezlečenia sa z pyžama do niečoho, v čom by ste sa nehanbili výjsť medzi ľudí. Nemusí to byť rovno oblek či kostým, ale niečo aspoň trochu pripomínajúce pracovný odev.

## Nájdite si čas na prestávky

Je dôležité urobiť si z času na čas prestávku. Spravidla bývame najproduktívnejší jednu celú hodinu. Skúste si rozdeliť prácu na hodinové bloky, potom si dajte krátku prestávku. Dlhšiu prestávku si naplánujte len v čase obeda, aby ste nestratili koncentráciu. Obednú pauzu využite na prechádzku na čerstvom vzduchu a rýchlu prípravu obeda.

## Udržujte kontakt s kolegami a nadriadenými

Ak žijete sami, nepotrvať dlho a začne vám chýbať ľudská spoločnosť. Hlavne v období, keď sa nemôžeme stretávať s inými ľuďmi. Následkom môže byť strata motivácie a nechúť k práci. Tak ako s rodinou, buďte v pravidelnom kontakte aj s kolegami, či už prostredníctvom online chatu či video hovorov. Aj na to je však dôležité stanoviť si pevný čas.

## Naplánujte si koniec pracovného dňa

Pracovná doba počas home office by mala byť približne v rovnakom časovom rozpätí, ako keď ste v práci fyzicky. Počas práce z domu je veľmi ľahké nechať sa uniesť a robiť rôzne iné veci. Dajte si aj vy hranicu konca pracovnej doby tak, ako by ste boli v kancelárii. Čas sledujte priebežne. Ak máte tendenciu prepadnúť práci a zanedbávať kvôli nej svoj súkromný život, nastavte si alarm 15 minút pred koncom pracovnej doby. Dokončíte, čo potrebujete, vypnite počítač a napriek tomu, že to môže byť ťažké, nekontrolujte si po skončení pracovnej doby pracovné emaily v telefóne.

*Barbora Sosková*

## Mesto Kežmarok spustilo v pondelok 8. marca telefónnu linku na pomoc občanov v domácej karanténe

Podľa novej vyhlášky Úradu verejného zdravotníctva pozitívne testované osoby na ochorenie COVID-19 už nebudú mať od pondelka 8. marca možnosť opustiť izoláciu na nákup potravín či drogérie. „Chceme takto pomôcť ľuďom, ktorí to naozaj potrebujú a nemajú nikoho, kto by im nakúpil. Donášková služba bude zabezpečená trikrát v týždni,“ informoval primátor mesta Ján Ferenčák, ktorý zároveň žiada občanov, aby pri preberaní hotovosti a nákupe dodržiavali bezpečnostný odstup a mali ochrannú tvár (rúško, šatku, respirátor, a pod.).

Donášku nákupu až ku dverám svojho bydliska môžu využiť aj seniori nad 65 rokov a zdravotne ťažko postihnutí s trvalým pobytom v Kežmarku, ktorí si nedokážu zabezpečiť nákup sami alebo iným spôsobom. Objednávky budú prijímať pracovníci Mestského úradu (MsÚ) v Kežmarku na telefonickej linke 0905 203 397 každý pondelok, stredu a piatok v čase od 8.00 do 11.00 hod. Donášková služba bude bezplatná a bude prebiehať v popoludňajšom čase po 13.00 hod. Kežmarčania zaplata iba za nákup.

Pri objednávaní nákupu bude potrebné nadiktovať meno a priezvisko, adresu, telefonický kontakt občana pre overenie objednávky a nákupný zoznam. Nákup by mal byť dostatočne veľký na to, aby postačoval na viacero dní. Môže obsahovať potraviny, drogériu i voľnopredajné lieky. Zamestnanec MsÚ, ktorý bude vykonávať donášku, bude mať na sebe vestu s označením mesta Kežmarok, ochranný respirátor, štít a rukavice.

Kežmarok tak pokračuje v podávaní pomocnej ruky seniorom, imobilným obyvateľom a ľuďom vo vážnom zdravotnom stave, ktorí sú izolovaní z dôvodu pandémie.

*Barbora Sosková*

# Pôstne obdobie ponúka priestor pre zušľachtenie ducha

**Pôstne obdobie svojim zameraním predchádza a pripravuje na slávenie Veľkej noci. Je to čas počúvania Božieho slova a obrátenia, zmierenia s Bohom a s našimi bližnými.**

Milí bratia a sestry, milí spoluobčania, na internetových stránkach sa často stretávame s receptami na rôzne osvedčené diéty a spoľahlivé návody ako schudnúť. Za rozhodnutím držať diétu sú najčastejšie dva dôvody – zdravie a krása.

Keď nám lekár odporučí, ba niekedy dokonca nariadi diétu, je to z toho dôvodu, aby sa nám zlepšil náš zdravotný stav. Niekedy sa my sami rozhodneme pre diétu z estetických dôvodov, lebo sa chceme páčiť sebe alebo druhým a chceme mať zo seba lepší pocit. Keď niekto drží diétu, tak ho chápeme, povzbudzujeme a niekedy sa pod jeho vplyvom necháme inšpirovať na podobný krok. Podobným spôsobom môžeme pozeráť na pôst z náboženského hľadiska. Je to prostriedok, ako si zlepšiť duchovné zdravie, to znamená náš vzťah s Bohom a s bližnými a chceme sa dobrotou nášho srdca páčiť Bohu a druhým. Dôležitým predpokladom je, že dôvod je ušľachtilejší a hodnotnejší, než vec, ktorej sa zriekame. V opačnom prípade by sme vyšli na smiech. Z kresťanského pohľadu je dôvodom pôstu naša láska k Bohu a k blíznemu, čo sú tie najvznešenejšie hodnoty

v živote. Pán Ježiš ich v Svätom písme nazýva najväčším prikázáním.

V pôstnom období častejšie používame „zbrane“ kresťanského pokánia: modlitba, pôst a almužna, ako nás k tomu povzbudzuje Pán Ježiš (pozri 6. kapitolu Evanjelia podľa Matúša). Aj keď pôstne obdobie je to časom pokánia, nie je to smutné a depresívne obdobie. Je to vzácny čas duchovného očistenia a obnovy kresťanského života, aby sme slávili veľkonočné zmŕtvychvstanie Pána Ježiša vo väčšej úprimnosti a radosť. Pôstne obdobie nie je cieľom, ale cestou, ktorá predpokladá našu spoluprácu s Božou milosťou. Na tejto ceste sa máme zbaviť všetkého, čo nás vzdaluje od Boha, a teda od nášho skutočného šťastia a naplnenia. Pôstny čas ako príprava na Veľkú noc sa opiera o dva piliere. Na jednej strane je to uvažovanie o Ježišovej Veľkej Noci. K tomu Vás povzbudzujem častejšie v tomto čase vziať do rúk Bibliu, čítať a uvažovať nad Ježišovým príbehom, predovšetkým nad jeho poslednými dňami pozemského života. Je to úchvatné čítanie o strhujúcej Božej láske. Na druhej strane je to aj naša spoluúčasť na tejto Ježišovej Veľkej



Oltár Baziliky sv. Kríža v Kežmarku.

Noci, keď sa mu ako jeho učeníci snažíme čo najviac pripodobniť svojim zmýšľaním a správaním. Môžeme povedať, že istý druh pôstu prežívame na Slovensku už niekoľko mesiacov z dôvodu pandémie a prijatých opatrení. Liturgické pôstne obdobie v tomto náročnom období nám môže pomôcť uvedomiť si krehkosť života a meditovať o hodnotách, ktoré sú skutočne potrebné v našom živote. Pôstne obdobie ponúka priestor pre zušľachtenie ducha, konkrétne skutky lásky a formy sebazaprenia, ktoré nám pomôžu v duchovnom raste. Nič na tom nemení ani súčasná pandemická situácia. Práveže teraz sa má ešte viac prejavovať naša ľudskosť a kresťanské hodnoty.

**František Trstenský,**  
rímskokatolícky farár a dekan  
v Kežmarku

## Veľký pôst

**Svätý veľký pôst, nazývaný tiež štyridsiatnica, je jedným z najstarších a najväčších posvätných ustanovení kresťanského náboženstva.**



**Marián Sterančák,** gréckokatolícky farár farnosti Ľubica.

História Veľkého pôstu má dlhú a bohatú tradíciu. Siahá až do apoštolických čias. Veľký pôst sa nenazýva veľkým kvôli dĺžke svojho trvania, ale pre svoju vážnosť a význam v živote Cirkvi a každého kresťana.

Skutočná inšpirácia a výzva Veľkého pôstu sa dnes úplne vytratila a jediná cesta späť k jej obnoveniu vedie práve cez pozorné načúvanie textov posvätných triody. Je napríklad príznačné, že práve tieto

texty často varujú pred formálnym chápaním postenia. „Darmo sa raduješ, duša moja, že sa zdržiavaš od jedál, keď nie si očistená od vášní. Ak netúžiš po náprave, budeš klamárom v očiach Božích. Budeš sa podobáť zlým diablom, ktorí nikdy nejedia. Ak naďalej zotrvaš v hriechu, tvoj pôst bude neužitočný. Preto sa neustále snaž tak, ako keby si stala pred ukrižovaným Spasiteľom, alebo ešte radšej sa snaž byť ukrižovaná s ním, ktorý bol ukrižovaný kvôli tebe.“ V priebehu Veľkého pôstu sa v piesňach vyzdvihuje mýtnikova pokora, ktorá je opakom farizejovej pýchy a samochvály.

Čo je ale potom skutočný pôst? Triod' odpovedá, že je to predovšetkým vnútorné očistenie. „Postme sa verní od pomimuteľných jedál a škodlivých vášní, aby sme získali život od Božieho

Kríža a aby sme sa s rozumným lotrom vrátili do otcovského domu.“ Je to tiež návrat k láske a boj proti „narušenému životu“, proti nenávisti, nespravodlivosti a závidi.

„Bratia, postiac sa telesne, postme sa aj duchovne. Vzdajme sa každého záväzku nepravosti. Hladným dajme chlieb a tých, ktorí sú bez strechy nad hlavou, privítajme v našich domoch: aby sme mohli prijať od Krista Boha veľkú milosť.“

Veľký pôst sa vyznačuje aj svojou bohoslužbou. Pôstna bohoslužba sa líši od zvyčajných bohoslužieb tým, že je v nej viac modlitieb a modlí sa viac žalmov a číta sa väčšie množstvo čítaní zo Starého zákona. Podstatou týchto bohoslužieb je veľký duch pokánia a ľútosti nad hriechmi. Má aj svoju vlastnú liturgickú knihu. Tá obsahuje spevy, verše a kánony a biblické čítania na každý deň veľkopôstneho obdobia počnúc nedeľou mýtnika a farizeja a končiac v piatok pred Lazárovou sobotou.

Preto využime tento milostivý čas, aby sme mohli v plnosti prežívať ovocie Paschy – Vzkriesenia nášho Pána Ježiša Krista.

**Marián Sterančák,**  
gréckokatolícky farár farnosti Ľubica

## V Kežmarku zaznamenali cyklostanice úspech

**Primátor mesta vo februári minulého roku podpísal na Ministerstve dopravy a výstavby Slovenskej republiky dotačnú zmluvu vo výške 72 447,38 eur na financovanie projektu Doplnenie cyklistickej infraštruktúry v Kežmarku. Mesto zabezpečilo spolufinancovanie pri realizácii projektu vo výške päť percent.**

Na cyklotrase pribudli cyklostanice a 15 nových stojanov. Cyklostanice sú nabíjané svetelnou energiou vo dne a v noci osvetlené. Obsahujú USB nabíjanie, bezdrôtové nabíjanie a snímače teploty, vlhkosti, počítadlá nabíjania zariadenia či pristavených bicyklov. V okolí každej cyklostanice je dostupný wifi signál.

Prvá lokalita cyklolavičiek sa nachádza v blízkosti najväčšieho sídliska mesta, na ul. Weilburská. Za uplynulé obdobie tam bolo zaparkovaných 63 bicyklov, šesťkrát bola využitá možnosť USB nabíjania a takmer 30x bezdrôtového nabíjania. Celkovo sa na wifi signál pripojilo 423 používateľov cyklolavičiek.

Druhé miesto realizácie sa nachádza na sídlisku Sever. V lokalite bolo zaparkovaných 279 bicyklov a dvakrát bola využitá kompresná pumpa na dofúknutie kolies. 18 užívateľov si nabilo svoje zariadenie cez USB, 43 prostredníctvom bezdrôtového nabíjania. Cyklostanica zaznamenala 423 používateľov dostupnej siete wifi.

Tretie miesto, ktoré sa dočkalo cyklostaniec a cyklostojanov je Zlatná pri pumptracku. Jej využitie hovorí samo za seba. Až takmer 25 tisíc bicyklov bolo zaparkovaných v cyklosto-

jane, kompresná pumpa doplnila vzduch do kolies 55krát. USB nabíjanie využilo 42 cyklistov, 33 bezdrôtové nabíjanie. Wifi sieť zaznamenala takmer 600 používateľov.

Štvrtou lokalitou umiestnenia sa stala Záhradná ulica. Tu cyklisti za uplynulé mesiace zaparkovali 51 svojich tátošov, dofúkli im koliesá 122x a jedenkrát nabili. Mobilné zariadenie si v priestoroch tejto cyklostanice pomocou USB nabilo 72 užívateľov a 117 prostredníctvom bezdrôtového nabíjania. Oblúbená wifi sieť mala takmer 2500 užívateľov.

Posledným miestom realizácie je cyklochodník smerujúci do obce Vrbov. Celkovo sa do cyklostojanu umiestnilo 63 bicyklov a jeden cyklista si doplnil koliesá kompresnou pumpou. Cyklolavička zatiaľ ponúka šesť USB nabití mobilného zariadenia a 29 bezdrôtových. Wifi využilo viac ako 400 návštevníkov.

Vzniknutú infraštruktúru budú môcť využívať všetci obyvatelia mesta, ale i obyvatelia okolitých obcí, s ktorými je mesto Kežmarok prostredníctvom cyklotrás prepojené. „Všetky cyklolavičky sú prístupné pre širokú verejnosť. Pri tomto projekte sa nezabúdalo ani na telesne postihnutých, preto všetky tieto miesta sú bezbariérové. Sme prví a týmto sa stávame príkladom pre ostatné samosprá-



Na displeji sa zobrazia pokyny pre použitie cyklostanice.

vy," doplnil primátor mesta Ján Ferencák.

Cyklostanice počítali s nepredvídateľnými udalosťami spojenými s jazdou na bicykli. V cyklostaniaciach sa umiestnila sada náradia na opravu bicykla. Celý objekt je chránený kamerovým systémom a zabezpečený varovným signálom pri nadmernom otrase. Digitálna koalícia ocenila Kežmarok za aktívny prístup a vynikajúce plnenie záväzkov v roku 2018 cenou Digitálna jednotka. Kežmarok si vyslúžil i cenu Enviromesto 2019 za protipodvodňové opatrenia, cyklochodník i viaceré smart riešenia. Moderný, dynamický a historický Kežmarok ponúka miesto pre aktívny oddych a naďalej plánuje účasť v projektoch, ktoré zlepšia kvalitu života obyvateľov mesta.

**Projekt je finančne podporený  
Ministerstvom dopravy a výstavby  
Slovenskej republiky.**

Ondrej Miškovič



## Literárny Kežmarok bude opäť na jeseň

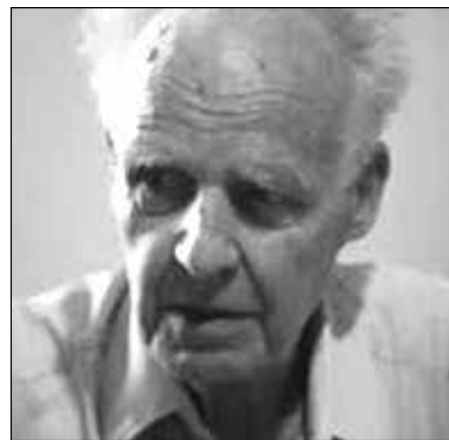
**Prípravy na 56. Literárny Kežmarok (LK) odštartovali s novým rokom a organizačný výbor najstaršieho pravidelne organizovaného kultúrneho podujatia v Kežmarku sa zatiaľ v online prostredí dohaduje na podrobnostiach vyhlásenia súťaže mladých autorov, i na tom, kedy sa má jej slávnostné vyhlásenie so sprievodným programom uskutočniť.**

Súťaž bude, ako každoročne, vyhlásená začiatkom februára, a keďže je situácia ohľadom fungovania škôl stále komplikovaná, jej uzávierka má byť opäť posunutá

až na koniec školského roka. Tým pádom by sa samotné vyvrcholenie 56. ročníka LK konalo až na jeseň, navrhnutým termínom je 22. – 24. september 2021.

Trojdnňové podujatie má okrem pripomenutia významných osobností literatúry a hľadania talentov v písaní poézie a prózy slúžiť aj na výchovu a vzdelávanie v oblasti tvorivého písania. Každý, kto sa do súťaže zapojí, sa bude môcť aj tento rok prihlásiť na viaceré workshopy tvorivého písania, ktoré organizátori v spolupráci so známymi spisovateľmi, víťazmi a účastníkmi LK spreď rokov, pripravujú.

Mestské kultúrne stredisko v Kežmarku



Pavol Winczer, ktorého pamiatke bol venovaný predošlý ročník.

opäť žiada o podporu podujatia formou grantového systému Fondu na podporu umenia.

Boris Švirloch

# Online kultúra: Zabavte sa z pohodlia domova

**Kultúra a umenie podnecujú, rozvíjajú, kultivujú a robia nás hlbavejšími a schopnejšími vnímať okolie všetkými zmyslami.**

Kiná, divadlá, galérie a múzeá sú už však niekoľko mesiacov pozatvárané, koncerty zrušené. Dlhé rady pred pokladnicami sú minulosťou, výstavné sály zívajú prázdnotou. Mnohé inštitúcie sa s tým snažia popasovať a umožniť nám možnosť kultúrneho zážitku aspoň online. Čas strávený doma si tak môžeme spríjemniť virtuálnymi prehliadkami a online predstaveniami z celého sveta. Ktoré sú tie najzaujímavejšie?

## Virtuálne prehliadky svetových galérií a múzeí

Jedným z najväčších skvostov Paríža je nepochybne Louvre. Svetoznáme múzeum, ktoré patrí medzi najväčšie a najnavštevovanejšie na svete, ponúka svojim návštevníkom okrem slávneho diela Leonarda da Vinci Mona Lisa ďalších viac ako 50 000 exponátov. Teraz ho môžete navštíviť aj z pohodlia svojich domovov.

Vatikánske múzeá predstavujú jeden z najväčších komplexov umeleckých zbierok na svete. Nachádzajú sa vedľa Baziliky sv. Petra a nájdete v nich vzácne diela od svetových veľikánov. Ak túžite po tom, aby ste sa mohli poprechádzať Rafaelovými sieňami s monumentálnymi freskami a Sixtínskou kaplnkou s Michelangelovým Stvorením sveta, máte teraz príležitosť.

Britské múzeum ponúka interaktívnu časovú os, pomocou ktorej sa môžete jednoducho presúvať v rámci kontinentov či časových období, prípadne sa sústrediť len na určitú oblasť, či je to už umenie, náboženstvo alebo obchod. Vďaka 360 stupňovému náhľadu si tiež môžete prezrieť detaily egyptských múmií či iných historických artefaktov.

Ák máte radi moderné umenie, newyorské Guggenheimovo múzeum pripravilo virtuálnu prehliadku aj pre vás. Originálna stavba architektu Franka L. Wrighta so svetoznámych točným schodiskom ponúka umelecké diela nielen modernej doby a súčasnosti, ale aj z obdobia impresionizmu a postimpresionizmu.

Za zmienku stojí určite aj Múzeum Fridy Kahlo v Mexico City. Sídli v Modrom dome, La Casa Azul, kde sa táto výnimočná maliarka a politická aktivistka narodila, strávila väčšinu svojho života a kde sa nachádza aj urna s jej popolom. Poprechádzajte sa záhradou, navštívte ateliér, v ktorom maľovala, pozrite si šaty a doplnky, ktoré nosila a vychutnajte si jej tvorbu s kávou či čajom v ruke.

Jedna z najvýznamnejších atrakcií nielen v Španielsku je Divadelné múzeum Salvadora

Dalího v jeho rodnom meste Figueres. Nachádza sa v budove bývalého divadla, kde tento výstredný španielsky umelec prvý raz vystavil svoje práce. Virtuálnu prehliadku originálnych priestorov dopĺňajú rôzne zamyslenia, diela v štýle impresionizmu, kubizmu, futurizmu a surrealizmu. Súčasťou múzea je aj umelcov krypta.

Pre milovníkov vážnej hudby ponúka Berlínska filharmónia svoj online archív koncertov zdarma. Jej platforma Digital Concert Hall obsahuje záznamy vystúpení orchestra so špičkovými svetovými dirigentmi a sólistami.

## Slovenské umenie a kultúra online

Prostredníctvom webu môžete navštíviť a pozrieť si zbližka umelecké diela v bratislavskej Slovenskej národnej galérii, Východoslovenskej galérii v Košiciach, Slovenskom národnom múzeu či galérii Nedbalka.

Projekt Online Živé umenie ponúka divadelné predstavenia a vystúpenia štátnych umeleckých scén na Slovensku. Medzi zapojenými inštitúciami sú SND, Štátne divadlo Košice, Divadlo Nová scéna, Štátny komorný orchester Žilina, Štátna opera Banská Bystrica, Iľjú Szivek či Umelecký

súbor Lúčnica. Na portáli Návštevník si zvolíte predstavenie, zakúpite vstupenku a pri pozieraní máte možnosť vysielanie aj na chvíľu zastaviť. Nikdy sa vám tiež nestane, že bude vypredané – kapacita virtuálnej sály je neobmedzená a vstupenky sú k dispozícii aj pár minút pred začiatkom predstavenia.

## Kino Iskra u vás doma

Na to, aby ste si mohli pozrieť dobrý film, nemusíte chodiť ďaleko. Kino Iskra v Kežmarku ponúka všetkým milovníkom kinematografie projekt Kino doma, alternatívu premietania filmov v domácom pohodlí, najmä v čase, keď musia byť kiná pre koronavírus dlhodobo zatvorené. Takmer každý deň máte možnosť pozrieť si za poplatok od 3 do 5 € zaujímavé snímky domácej, európskej i svetovej produkcie a mnohé klubové filmy. Na svoje si prídu i najmenší pri sledovaní čarovných animovaných príbehov, fanúšikovia starších slovenských filmov pri špeciáloch Slovenského filmového ústavu venovaných legendám našej kinematografie. Pre milovníkov umenia je v ponuke zaujímavý dokumentárny projekt Príbehy umenia, v ktorom sa každú nedeľu večer dozvieme o svetoznámych maliaroch a ich tvorbe aj to, čo doteraz nevedeli. Hoci sa to zážitku z filmu na veľkom plátnu v kinosále nevyrovná, aspoň takýmto symbolickým spôsobom môžete ostať v kontakte so svojim obľúbeným kinom, ktoré zakúpením vstupenky na online projekciu v reálnom čase zároveň podporíte.

Viac informácií o projekte Kino Iskra doma nájdete na internetových stránkach [www.kino-iskra.sk](http://www.kino-iskra.sk), [www.klubiskra.sk](http://www.klubiskra.sk) a [www.kino-doma.sk](http://www.kino-doma.sk).

**Barbora Sosková**

## Z Groszových kúskov

### Kolbenhayer a Wallentin

V r. 1890 bola v Spišskej Novej Vsi slávnostná schôdza kráľovského streleckého spolku. Na slávnosť spolku sa chystali zúčastniť aj mnohí kežmarskí streleckí bratia. Medzi inými aj Kolbenhayer a krajčírsky majster Wallentin. Kolbenhayer telegrafoval zo Spišskej Novej Vsi pani Wallentinovej: "Stal som sa Kráľom strelcov. Priprav na dnes dobrú oslavu pre streleckých bratov a kolegov." Pani Wallentinová nechala zabiť husi a kačky nechala ich variť a upiecť. Obstarala víno a prestierala slávnostnú tabuľu. Po návrate zo Spišskej Novej Vsi vyšlo najavo, že to bol zas jeden zo šelmovských kúskov Kolbenhayera. Pán Wallentin však obvolal streleckých kolegov, pozval ich k sebe a dobre ich pohostil. Čo iné mohol urobiť so slávnostne prestretou tabuľou. Avšak sa prirodzene rozhodol pre pomstu. O niekoľko mesiacov neskôr mal nejakú prácu v Košiciach a pri tejto príležitosti zatelegrafoval z Košíc Pavlovi Kolbenhayerovi ako barón Mariássy. V správe stálo, že sa teraz barón zaoberá kú-

pou koní a rád by si kúpil luxusný štvorzáprah. Zabezpečte mi ho! Nech ma čaká kočiš zajtra poobede o šiestej ráno v Poprade v nedeľu pri rýchliku.

### Barón Mariássy

Kolbenhayer sa totiž zaoberal aj kúpou a predajom koní. Náš "Pali" nechal na druhý deň sviatočne vyzdobiť svoj koč a poslal kočiša Johanna s nádherným štvorzáprahom do Popradu oproti barónovi Mariássyho. Vlak prišiel, ale samozrejme bez Mariássyho. Wallentin sa po príchode z Košíc do Popradu povypytoval kočiša, či je pravda, že čaká návštevu. Kočiš Johann mu povedal, že čaká na grófa Mariássyho. Gróf nepríde, nechal odkázať, že príde až zajtra. Kočiš Johann zbral krajčíra Wallentina k sebe do štvorzáprahu škodoradostne a nechal sa zavievať do Kežmarku. Keď nádherný štvorzáprah pristál na rohu pri drevenom kostole, Kolbenhayer neveril vlastným očiam.

**Preložila Gabriela Fülloppová  
a upravil Milan Choma**

# Cezhraničnú spoluprácu v Kežmarku začal Ján Skupin

**V januári sme si pripomenuli prvé výročie od smrti prvého revolučného primátora mesta Kežmarok Ing. Jána Skupina.**

Narodil sa v apríli 1932 v Mlynčekoch pri Kežmarku v roľníckej rodine. Základné školy a Pedagogické gymnázium absolvoval v Kežmarku, Vyššiu pedagogickú školu v Prešove a Vysokú školu poľnohospodársku v Nitre. Po štúdiách pracoval v poľnohospodárstve, 13 rokov vo výrobných podnikoch – Strojno-traktorovej stanici a Štátnych majetkoch, 20 rokov v Ústave pre vedeckú sústavu hospodárenia Československej akadémie vied a vo Výskumnom a šľachtiteľskom ústave zemiakárskom v Kežmarku. V oblasti výskumu spolupracoval s partnermi v zahraničí.

Vo voľbách do samosprávnych orgánov v roku 1990 bol občanmi zvolený do funkcie primátora mesta Kežmarok. Počas svojho štvorročného pôsobenia v tejto funkcii využíval svoje životné skúsenosti získané v medzinárodnej oblasti vo svojej primátorskej práci. Vychádzajúc z tradične dobrých vzťahov medzi slovenským a poľským národom, už v prvom roku po voľbách nadviazal spoluprácu s Danutou Abrahamoviczovou a z ich spoločných podnetov sa začala rozvíjať spolupráca v oblasti kultúry, školstva, životného prostredia, hospodárstva a turizmu.

Keď sa z iniciatívy samospráv na oboch stranách slovensko-poľskej hranice zvlášť z iniciatívy Nadácie Bathorihho z Varšavy uskutočnila v Zakopanom v dňoch 21. až 24. novembra 1991 konferencia starostov poľských a slovenských obcí o vzájomnej spolupráci miest a obcí prihraničných oblastí, bol Ing. Ján Skupin spolu s Milanom Matejovičom z Michaloviec a Petrom Glašnakom z Čadce zvolený do koordinačnej skupiny na prípravu ďalších krokov pre spoluprácu prihraničných oblastí. Poľskú stranu zastupovali Žigmund Nowak z Krosna, Jozef Radzik z Noweho Sazcu a Adam Wrobel z Bialsko Bialej. Kontaktnými mestami sa stali Nowy Sącz v Poľsku a Kežmarok na Slovensku. Odvtedy sa Ing. Ján Skupin zvlášť aktívne osobne podieľal na vytváraní inštitúcie zastrešujúcej prihraničnú spoluprácu dvoch blízkych národov – Slovákov a Poliakov.

V marci 1993 vznikol v Poprade slovenský projekt medziregionálneho zväzku, ktorý bol poľskej strane predstavený 17. júla v Kežmarku. Na tomto stretnutí boli navrhnuté hranice budúceho spoločného tatranského euroregionu. Zo slovenskej strany to boli mestá a obce patriace do okresov Dolný Kubín, Liptovský Mikuláš, Poprad, Stará Ľubovňa a z poľskej strany gminy, ktoré patrili bývalému okresu Nowy Targ, nachádzajúce sa na Orave, Podhalí, Spiši a Pieninách. 31. októbra 1993, v období, keď Slovensko bolo už samostatnou republikou, bola v Zakopanom podpísaná Deklarácia územných samospráv Poľskej republi-

ky a Slovenskej republiky na vytvorenie regionálneho zväzku Euroregionu Tatry.

Na ustanovujúcej konferencii v Nowom Targu bola 26. augusta 1994 podpísaná dohoda medzi samosprávami Poľskej republiky a Slovenskej republiky o založení cezhraničného zväzku Euroregionu Tatry. Nadväzujúc na historické korene a vzájomné vzťahy týchto regiónov a v súlade s procesom integrácie európskych krajín na základe Európskeho rámcového dohovoru o cezhraničnej spolupráci medzi územnými celkami alebo orgánmi a v súlade s podpísanou Dohodou medzi vládou Slovenskej republiky a Poľskej republiky o cezhraničnej spolupráci, vytýčil urýchlenie všestranného rozvoja susediacich oblastí Poľska a Slovenska. Na tejto konferencii bol Ing. Ján Skupin, ako primátor mesta Kežmarok a predseda slovenskej časti združenia Regiónu Tatry, zvolený na dvojročné obdobie (od 26. augusta 1994 do 17. decembra 1996) za podpredsedu Euroregionu Tatry. V tejto funkcii sa menovaný stal neochvejným zástancom a propagátorom slovensko-poľskej cezhraničnej spolupráce formou euroregionu už v tejto historickej etape. Vojský súd ako príslušný registračný orgán v Nowom Sazci rozhodnutím zo dňa 15. decembra 1994 zapísal Euroregion Tatry do zoznamu zväzov a potvrdil jeho štatút.

Rozvoj cezhraničnej spolupráce vychádzal z dlhodobej koncepcie zahraničnej politiky Slovenskej republiky, avšak v jej začiatkoch absentovali viaceré nástroje, ktoré by vytvárali právny rámec pre jej rozvoj. Samosprávne orgány v Poľsku i na Slovensku však chceli svoje aktivity rozvíjať v prihraničnom euroregionálnom zväzku, aj keď takúto formu spolupráce právny poriadok Slovenskej republiky nepoznal. To spôsobovalo napätie vo vzťahoch samospráv na oboch stranách hraníc.

Postupne sa však zosúladoval právny poriadok Slovenskej republiky a Poľskej republiky s európskym právom a dnes už v súlade so zákonom majú obce Slovenskej republiky právo stať sa členom medzinárodného združenia a samosprávne kraje sú rovnocenným partnerom poľským vojvodstvám.

Ing. Ján Skupin, podobne ako niektorí iní významní ľudia v danej historickej epoche, stál nad ňou. O to viac im patrí prejav obdivu i pozornosti. Vďaka obetavosti zakladateľov, ktorí stáli pri zrode Euroregionu Tatry, ale aj tých, ktorí dnes naplňujú jeho program, sa toto združenie plnohodnotne zapája do procesu integrujúcej sa Európy.

Livia Kredatusová,

foto: Archív Danky Skupinovej



Ing. Ján Skupin.

## Groszove spevy

### Domov

*Skadiaľ si prišiel pútniku?  
No predsa prichádzam z domu!  
Vydýchne v povzdychu.  
Kde teda priateľu tvojho šťastia semä,  
na ktorom kúsku zeme najkrajšie rozkvitne?  
No predsa doma, veselo zvolá.  
Povedz mi gazda! Kam vedú Tvoje kroky?  
Aj keď už mám svoje roky,  
domov ma táhá,  
lebo tam je domovina drahá.  
Ak sa však na moje trápenie pýtajú,  
hoci aj radi ma majú,  
v myslí mi víri domov, domov.  
Kde je môj domov? Stratil som domov.  
Už nemám viac svoj domov.*

### Keď nás sem Pán Boh priviedol

*Dávno, pradávno nás priviedol náš nebeský  
Otec tam,  
kde vonia horská tiš, čo volá sa Spiš.  
Pre nás, naše vnúťatá nevýslovná slasť,  
vyvolená z lásky vlasť.  
Je to horami ohraničený kraj,  
vyznačený vysokými štítmí ako vzácny  
horský raj.  
Tu vysoké stromy rovno stoja,  
v údoliach úrodná je zem a žirné polia.  
Všade spievajú lesy, celá príroda,  
v modrých oblakoch jasá obloha.  
Potoky zo svahov sú jasné, jak strieborné stuhy,  
kde skáču od radosti pstruhy.  
Kamzíky prebývajú vysoko v skalách,  
kde večný sneh sídli v rozorvaných bralách.  
V dolinách pestrofarebný koberec kvetov  
prestiera sa krásou svätou.  
Buď požehnaný Otec Boh,  
ktorý si nás na Spiš priviedol.  
Veď dal nám obroviť dóm,  
a my z vďačnosti spočívame v ňom.*

Z originálu spracoval Milan Choma

# Na prácu na chate sa nezabúda

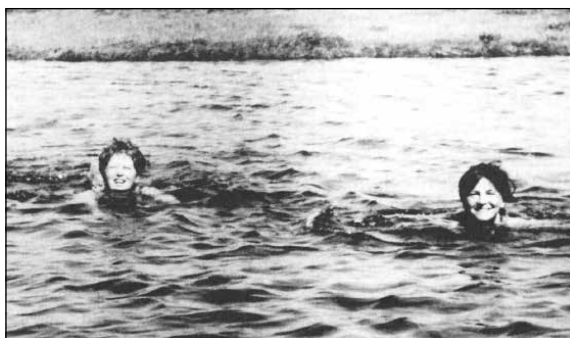
**Malá encyklopédia o ženách v Tatrách, ktorým sa doposiaľ nevenovalo dostatok pozornosti. I tak by sa dala nazvať kniha Ota Rozložníka Ženy v tieni hôr. Z mozaiky príbehov prvých horolezkyň a chatárov vyberáme zážitky Milky Pichnarčíkovej.**

V spomienkach na Kežmarskú chatu a jej okolie musím zísť viac do minulosti. Moji rodičia boli tiež milovníci Tatier a chodili na túry. Keď bola moja mamka v treťom mesiaci so mnou tehotná, vybrali sa zo Skalnatého plesa cez Svišťovku na Zelené pleso a potom na Kežmarskú chatu. Keď som už ako študentka balila „kletrák“, vždy mi to pripomenuli a nečudo, veď dolina Zeleného plesa, Belianske Tatry a Dolina Bielych plies boli mojou srdcovou záležitosťou. Doma nás bolo šesť súrodencov a peňazí nebolo nikdy nazvyš. Otec sa poznal s chatármi Štefanom Kovalčíkom a Mišom Šoltýsom, a tak mi dohodol brigády cez prázdniny striedavo na Brnčálke a Kežmarskej chate. Najprv som robila ako pomocná sila v kuchyni, a keď som sa „oľukala“, začala som obsluhovať v jedálni aj v bufete. Na Kežmarskej chate sme mali hostí prevažne z bývalej NDR, čo bolo pre mňa užitočné, alebo som sa zdokonaľovala v nemčine, ktorú som mala ako maturitný predmet na SVŠ v Kežmarku, kde som študovala. Ďalšie turnusy tvorili vysokoškolsáci z Vysokej školy poľnohospodárskej z Nitry, ktorí k nám chodili na lyžiarske kurzy. Z mojej pestrej čašnickej praxe spomeniem aspoň dva zážitky.

Jedáleň bola plná hladných mladých ľudí približne v mojom veku a my sme šikovne roznášali jedlo na podnosoch, na ktoré sa zместilo asi päť tanierov. Vtedy bolo na obed mäso s ryžou. Vzala som podnos s plnými taniermi a hops! Naprostriedku jedálne som sa pošmykla a už som sedela na zemi. Ryža pomaly padala ako práve vonku sneh. V jedálni nastalo hrobové ticho aj všetci z kuchyne pribehli k okienku. Čo teraz? Keď som videla tie vyľakané tváre okolo, začala som sa

smiať, ale bol to smiech cez slzy. Pohľad na mňa musel byť veľmi komický, pretože v tom okamihu jedáleň burácala smiechom a ja som s plačom vyletela von a ani večer som nebola schopná vkročiť do jedálne.

Neskôr som sa už vedela obracať v jedálni aj v bufete, pretože keď som neštudovala, každé prázdniny som na chatách brigádovala, a tiež cez víkendy počas školy sme chodili na túry alebo sa lyžovať. Pri jednej príležitosti nás pán chatár požiadal, či by sme neprišli vypomôcť na Silvestra,



Milka a Darina sa kúpu v Trojrohom plese.

pretože bude mať plnú chatu. Jasne, že sme s radosťou prisľúbili a v druhý sviatok vianočný sme šliapali s priateľmi Darinkou, Evou, Piškótou a Jankom hore. Snehu bolo neúrekom, hostí takisto. Chatár Štefan Kovalčík sa potešil posile. Na silvestrovskú zábavu sme sa všetci chystali a vyzdobili jedáleň a bufet. V kuchyni sa pripravovali dobroty. Keď nastal očakávaný deň, po slávnostnej večeri sa národ presúval z jedálne do bufetu, kde som „kralovala“, a opačne. Nálada bola výborná, a keď zaznel vtedajší hit od Heleny Vondráčkovej Chytla jsem na pasece motýlka, všetci sa

rozbehli do jedálne na tanečný parket. Aj mňa to tam ťahalo, ale vždy ktosi prišiel po nejaký nápoj. Pretože bufet bol za rohom, vôbec som nevedela, čo sa tam deje, len som počula smiech, spev a veselú vravu. Chvíľu pred polnocou som nevydržala, využíla som, že v bufete okrem mňa nikto nebol, a rozbehla som sa k dverám. V tom sa dvere otvorili a vošiel decentne vyzerajúci páno, tuším bol to nejaký pán profesor a riekol: „Hubertus, prosím!“ Do mňa v momente vošla zlosť a vyhrkla som: „Hubertusy ani montgomeráky (názov jesenného pláštá, výraz z okolia Kežmarku) nemáme! A dovoľte mi už ísť medzi mládež!“ Jasné, že sa to hneď všetci dozvedeli a moji priatelia mi to aj dnes občas pripomenú.

Keď postavili v mulde Jeruzalema lyžiarsky vlek, krstili sme ho. Ušla sa mi aj kotva s mojim menom. Humorné bolo, že jednu kotvu s menom dostalo aj prasiatko Gusto, ktoré vtedy s nami žilo na chate. Roboty na chate bolo vždy dosť. Robili sme všetko, upratovali izby, verejné priestory „rajóny“, pomáhali v kuchyni, jedálni a v bufete, ale dobrá nálada nás nikdy neopustila. Keď odišli poslední cezpoľní hostia, tak sme sa vrhli do trojroheho plesa a dosýta sa vybláznili. Keď boli pokojnejšie dni alebo sme dostali voľno, išli sme na Brnčálku alebo na túru. Stály personál na chate tvorili dievčatá z Lendaku, s ktorými bolo vždy veľmi veselo. Počas tohto krásneho obdobia som spoznala veľmi veľa zaujímavých a vzácných ľudí, ako napríklad uja Šefca, Ruda Horehája, chlapcov Špirkovcov, Zdenka Belaja, rodinu Kovalčíkovú, rodinu Šoltýsovú, Ivana Žišku, Tóna Marca a medzi nimi aj športovcov a hercov, ako aj partiu filmárov z TV Košice, ktorí tam natáčali film o faune a flóre Belianskych Tatier. Pretože aj na druhý pokus ma neprijali na právnickú fakultu do Bratislavy, tak som sa začala zaujímať o prácu v TV štúdiu Košice, kde som sa napokon aj zamestnala. Bolo to nádherné obdobie, ktoré ostáva len v spomienkach a na fotografiách, pretože z nás sa stali už pamätníci sedemdesiatnici.

Milka Pichnarčíková

## Hromy a blesky! Sedem zásad, ako v prírode bezpečne prečkať búrku

**Človek pred silou prírody väčšinou nemá na rozhodovanie veľa času a často ani na výber z veľa možností. V knihe Krása v horách ukrytá sa skúsený turista Oto Rozložník podielil o deväť dôležitých odporúčaní.**

### 1. Vyhnúť sa búrke

Ak to vyzerá na búrku a vy ste na túre, treba zvoliť správny smer návratu, aj keď to má znamenať úplne inú trasu, než ste sa pôvodne chystali. Alebo otočiť sa krátko po tom, čo ste vyrázili.

### 2. Na horskú túru ísť skoro

Počasie v horách neovplyvníte, môžete sa mu však prispôbiť. Teda napríklad na túru vyraziť včas, aby ste okolo poludnia, keď sa

v horách láme počasie, boli v bezpečí aspoň na chate.

### 3. Vyhladať úkryt

Jednotlivým vysokým kameňom a stromom sa však treba vyhnúť. Za úkryt pred búrkou môže slúžiť len miesto, ktoré je chránené od priameho zásahu bleskom a zemským prúdom.

### 4. Zvoliť správnu polohu

Nestojte ani si nelíhajte na zem. Na prečkanie búrky je najlepšia poloha počupiačky alebo v sede s pritiahnutými kolenami. Vonku sa snažte vždy vyčnievať čo najmenej, ak ste na lúke vyhladajte priehlbínu, do ktorej sa schúľite.

### 5. Vyhybať sa reťaziam

Ak sa na túre vraciate po chodníku zaiste-

nom oceľovými reťazami alebo po kovových rebríkoch, horskí sprievodcovia varujú- držte sa od nich čo najďalej. Slúžia totiž ako bleskozvod.

### 6. Neutekať

Pri veľkých krokoch človek nohami premostuje rozdielne elektropotenciály a môže vami pretiecť prúd smrteľnej intenzity. Preto by sme počas búrky mali postupovať krátkymi krokmi.

### 7. Pozor na kovy a s mobilom opatrne

Kovové predmety sú nebezpečné, ak sú vyššie ako vy a teda robia z vás vyvýšené miesto. Rozhodne by sme však v búrke nemali telefonovať ani surfovať po internete.

Patricia Rozgonyiová

# Tajomstvá hradných depozitárov. Budova Štátnej ľudovej školy

**Kežmarok sa môže popýšiť viacerými krásnymi školskými budovami s bohatou minulosťou. Niektoré školy majú to privilegium, že sídlia v skutočne historických budovách. Jednou z takých je Stredná odborná škola agropotravnárska a technická na ulici Kušníerska brána.**

Depozitár Múzea v Kežmarku ukrýva čiernobielu fotografiu novostavby, datovanú maximálne tri - štyri roky po jej dokončení. Snímka s rozmermi 15,4 x 10,9 cm je súčasťou albumu kežmarských vojenských lazaretov z čias prvej svetovej vojny. Ten sme si stručne predstavili minulý mesiac. Budova na fotke je už kompletne dokončená, skrásnená je i jej blízke okolie, o čom svedčia čerstvo vysadené stromy popri ceste či na školskom dvore. Pred vyše sto rokmi bola pôvodne postavená pre najmenších žiakov, ktorí v nej získavali prvé vedomosti - učili sa písať, čítať, počítať. Jej oficiálny názov znel Štátna ľudová škola (ŠĽŠ). Prečo a za akých okolností vznikla spomínaná budova?

Kedysi v Kežmarku existovali tri ľudové (základné) školy. Spravovali ich jednotlivé cirkvi, preto sme tu našli katolícku, evanjelickú i židovskú školu. Keďže náboženské obce často nemali dostatok financií na udržiavanie vlastných škôl ani na adekvátne ohodnotenie pedagógov, pomerne ľahko pristúpili na ponuku poštátnenia. V praxi to znamenalo spojiť rôzne konfesie do jedného ústavu (evanjelici sa k tejto myšlienke nepridali), a tak sa na scéne dejín objavila budova ŠĽŠ.

Uhorské ministerstvo školstva rozhodlo, že ŠĽŠ vznikne 1. septembra 1911. Keďže v meste sa žiaden veľkokapacitný priestor pre niekoľko sto detí nenachádzal, bolo potrebné niečo vymyslieť. Najlepšou voľbou bolo vybudovať úplne nový objekt. Moderná budova sa začala stavať začiatkom roka 1911. Na jej stavbu síce poslalo isté financie aj ministerstvo, no väčšina ťarchy ležala na pleciach

tunajších obyvateľov. Magistrát bezplatne poskytol Cervachov pozemok v blízkosti vtedy ešte existujúcej historickej Kušníerskej brány, ktorú čakal neodvratný zánik... Odhadované stavebné náklady boli vyčíslené na 105 000 korún (konečné výdavky sa napokon vyšplhali na úroveň 220 000 korún). Práce pokračovali v rýchlom tempe a už v sobotu 14. decembra 1912 sa konala glajchová slávnosť. Škoda, že nemáme fotodokumentáciu zachytávajúcu priebeh týchto prác. Ktovie, možno sa postupom času objaví...

Otvorenie nového vzdelávacieho ústavu sa uskutočnilo v stredu 27. augusta 1913 za nepriaznivého, daždivého počasia. Zúčastnili sa ho budapeštiansky architekt Ludwig Dvoracek s asistentom Ludwigom Barnom; prešovskí stavební majstri - bratia Sigmund a Ludwig Szántóovci; kráľovský školský inšpektor Josef Hajnóci zastupujúci samotnú uhorskú vládu; zástupcovia mestského magistrátu na čele s mešťanostom Ottom Wrchovszkym; predseda kuratória Štátnej ľudovej školy Elemér Mattaysovsky; zástupcovia katolíckej (Ján Janečko) a židovskej (Armin Klein) cirkvi aj riaditeľ Štátnej ľudovej školy Ladislav Rónai spoločne s učiteľským zborom.

Po početných a obsiahlych príhovoroch sa od-

spievala slávnostná proklamácia, čím sa oficiálne otvorenie ukončilo. Zúčastnení sa následne vybrali na prehladku „nového paláca vzdelanosti a kultúry," ktorý spĺňal najvyššie požiadavky pedagogiky a hygieny. Rozsiahla budova sa mohla pyšiť bytom riaditeľa, dvoma bytmi pre školníkov, 12 učebňami, dvomi sálami pre zbierky a učebné pomôcky, miestnosťou na vyučovanie ručných prác, knižnicou, zasaďačkou, riaditeľňou a prijímacou izbou pre rodičov. Stolárske práce, vrátane zariadenia miestnosti, vykonala kežmarská firma Michaela Palencsára.

Školský rok 1913/1914 začalo približne 500 detí na jednom mieste, keďže v rokoch 1911 - 1913 boli roztratení na rôznych miestach Kežmarku - v bývalej katolíckej ľudovej škole pri renesančnej zvonici vedľa dnešnej Baziliky sv. Kríža, v židovskej škole v blízkosti niekdajšej veľkej synagógy a na Kežmarskom hrade. Žiaľ, radosť z nového a moderného prírbytku netrvala dlho. Po vypuknutí prvej svetovej



*Budova Štátnej ľudovej školy krátko po dokončení.*

vojny sa žiaci o priestory delili s chorým a zranenými vojakmi, čo malo negatívny vplyv na ich výučbu, prospech či správanie sa...

Ak by ste mali záujem dozvedieť sa o dejinách tejto školy viac, tunajšie knihkupectvo Alterego ponúka na predaj publikáciu Dejiny kežmarskej Štátnej ľudovej školy 1911 - 1948.

*Vladimír Julián Ševc,*

*Foto: Múzeum v Kežmarku*

## smARt MÚZEUM je realitou

**Spoločne s partnermi projektu a s finančnou podporou Ministerstva investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie SR vytvorili aplikáciu, ktorá zdieľa vybrané zbierkové predmety múzea cez technológiu rozšírenej reality (AR).**

"V slovenských múzeách sú stovky tisíc zbierkových predmetov a desiatky tisíc z nich sú zdigitalizované. Budúcnosťou sú nové technológie. Aplikácia smARt MÚZEUM umožňuje zdieľať zbierkové predmety priamo u Vás doma pomocou technológie rozšírenej reality. Táto technológia je aj moderným a progresívnym nástrojom vzdelávania. Prístup k exponátom takto získa ktokoľvek a kdekoľvek na celom svete," po-

vedal Igor Wzoš, odborný garant projektu.

"AKULAR je globálnym expertom v oblasti rozšírenej reality a dodávateľom aplikácie smARt MÚZEUM, ktorá sa dá jednoducho stiahnuť do vášho smartfónu, či tabletu. Exponáty sú potom vizualizované priamo vo vašom telefóne. To umožňuje užívateľom sprístupniť predmety intuitívne a ešte detailnejšie ako priamo v múzeu. Vďaka rozšírenej realite sa budúcnosť moderného vzdelávania stáva realitou," povedal Ján Hrončák, zakladateľ spoločnosti AKULAR.

Projekt je realizačným tímom vnímaný ako pilotný. Viziou je rozšírenie prehliadky neobmedzeného počtu zaujímavých expo-

nátov slovenských múzeí i jeho využitie vo vzdelávaní a to nie len v školách.

Ďakujeme partnerom - Múzeu v Kežmarku, Ľubovnianskemu múzeu v Starej Ľubovni a Múzeu SNP v Banskej Bystrici za spoluprácu a ústretovosť k novým možnostiam šírenia vzácností nášho kultúrneho dedičstva pre každého bez výnimky a obmedzení.

*Ondrej Miškovič*



MINISTERSTVO  
INVESTÍCIÍ, REGIONÁLNEHO ROZVOJA  
A INFORMATIZÁCIE  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

*Realizované s finančnou podporou Ministerstva investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky - program Podpora regionálneho rozvoja.*

# Vladimír Majerčák – otec kežmarskej lukostrelby

**Pred viac ako tridsiatimi rokmi bola pre Kežmarčanov lukostrelba ešte neznámym pojmom. Začínajúci lukostrelec ani netušil, na čo slúži zameriavač, ani to, že aj tetiva sa pri streľbe používa na mierenie.**

Pri výrobe ramien padli Vladimírovi Majerčákovi za obeť lyže najstaršej dcéry, drahý zameriavač nahradila lepiaca páska a špendlík. Na kvalite vlastnoručne vyrobených lukov sa podpísala časom nadobudnutá zručnosť vo výrobe madiel. To, že môže byť na svoje výrobky právom hrdý dokazuje skutočnosť, že nemálo z nich používajú lukostrelci už viac ako 20 rokov. Z jeho vyrobeným stredom-madlom luku, strieľal dokonca český reprezentant na halových Majstrovstvách Európy v Belgicku.

V roku 1991 sa v Kežmarku, na školskom ihrisku ZŠ Nižná brána organizovala prvá súťaž vtedy ešte pod záštitou klubu Kriváň Tatranská Štrba. Už vtedy naši strelci ukázali, že pod Tatrami rastie obávaná konkurencia v tomto športe. Vzniká dlhoročná tradícia pretekov usporiadaných v Kežmarku ako napríklad Kežmarská žiacka, Tatranský šíp, Vianočná halová, či Tatranský pohár. 19. decembra 1992 sa začína písať história kežmarskej lukostrelby. Po úspešnom roku, kedy Kežmarčania zanechali v Štrbe rad titulov a sedem československých a 11 slovenských rekordov, nasledovali ich ďalšie úspechy. Na konto predsedu klubu a reprezentačného trénera Vladimíra Majerčáka pribudli dve vzácne medaily. Prvý Slovak získal pre svoju krajinu striebro z Majstrovstiev Európy z Belgicka v halovej lukostrelbe a striebro z Talianska v terčovej lukostrelbe.

V tomto období je kežmarským lukostrelcom zo strany mesta pridelená historická strelnica. Po štyridsiatich rokoch sa na nej opäť strieľalo. Nie však z pušiek, ale z lukov. Napriek nie práve ideálnym podmienkam, ktoré sú pre lukostrelbu potrebné, stala sa ich druhým domovom. Za pomoci mesta sa postavila záchytná stena pre šípy a v Kežmarku sa začalo naplno trénovať.

Dnes má kežmarský lukostrelecký klub pod vedením predsedu 80 členov a je najväčším na Slovensku. Kežmarčania sú držiteľmi niekoľko desiatok medailí z majstrovstiev v terčovej, halovej a terénnej

lukostrelbe. Každoročne organizujú kolá Slovenského pohára, Majstrovská SR vo vybranej divízii v terčovej aj halovej lukostrelbe, či tradovanú Podtatranskú ligu.

Napriek nepriaznivej situácii v roku 2020 okolo núdzového stavu a tvrdým opatreniam hlavne pre šport, kežmarskí lukostrelci využili každú možnosť na svoju športovú prípravu a do vienka im pribudli ďalšie vzácne kovy. Novú sezónu vždy začíname tradične Kežmarskou Vianočnou, ktorou otvárame kolá v halovej lukostrelbe už v decembri. Obrovským nárastom nových členov v sme nútení usporadúvať súťaže po regiónoch, nakoľko bežné haly už dnes nedokážu pokryť potrebnú kapacitu. Tohto roku zorganizovalo jednotlivé kolá halovej celkovo deväť klubov, pričom strelcovi sa zarátavajú do rankovej listiny tri najlepšie výsledky z jednotlivých kôl.

V celkovom poradí sme získali šesť zlatých, osem strieborných a osem bron-



V roku 2016 si Peter Kinik pod vedením Vladimíra Majerčáka doniesol z Ria bronzovú medailu.

zových medailí. V marci sa nám podarilo ešte absolvovať Majstrovstvá SR mládeže so ziskom sedem zlatých, štyroch strieborných a dvoch bronzových medailí, dospe- lí boli nútení svoju súťaž pre pandémiu tohto roku vynechať. Kolá Slovenského pohára, sústredenia v terčovej lukostrelbe sa nahustili do letných mesiacov, takže sa strieľalo v jednom kuse. Celkovo po štyroch kolách kežmarský lukostrelecký klub získal deväť zlatých, sedem strieborných a sedem bronzových medailí. Na MSR svietilo po súbojoch na hrudi zlato trom strelcom, striebro desiatim a bronz siedmim.



Vladimír Majerčák si v roku 2020 odniesol i ocenenie za prínos pre kežmarský šport.

V konečnom poradí v súťaži Podtatranská liga sme získali sedem zlatých, sedem strieborných a šesť bronzových medailí.

V tejto súťaži sa každoročne vyhlasujú aj absolútni víťazi jednotlivých divízií. Z troch divízií sa pre tento rok stali absolútnymi víťazmi práve Kežmarčania: Filip Kocán, Samuel Zeman a Dominika Faltinová. Tento rok Slovenský lukostrelecký zväz zaznamenal niekoľko slovenských rekordov. Prispeli aj naše kežmarské talenty Sandra Vaľová, Dominika Faltinová a Filip Kocán.

Stihli sa tiež usporiadať dva kolá Centrálného Európskeho pohára, jedno v Budapešti a jedno u nás na Slovensku, v Žiline. V obidvoch kolách bodoval náš olympijský kadet Sebastián Šilon jednou zlatou a druhou striebornou medailou. Paralukostrelba stihla zorganizovať Svetový pohár v Dubaji, kde vycestoval z TPŠ športovcov so

svojim realizačným tímom len Marián Marečák. Vybojoval tam pekné šieste miesto.

Úspech športovca sa vždy dostaví, ak sa šport robí s láskou. V kežmarskom klube máme tú výhodu, že ho vedie človek, ktorý lukostrelbu v srdci nosí. Jeho skúsenosti a zručnosti sú pre nás nenahraditeľné a neoceniteľné. K životnému jubileu, ku krásnym 70-tinám želajú lukostrelci predsedovi a trénerovi Vladimírovi Majerčákovi pevné zdravie, šťastie a lásku. Nech kežmarská lukostrelba aj naďalej prekvitá.

Ingrid Šilonová,  
foto: Ondrej Miškovič



## Spomienky

*Od života pre seba nič nežiadala.  
Všetko len pre svoje deti a rodinu.  
Svoje zlaté srdce celé nám dala,  
večný klud nech dá Boh Ti za odmenu.*



Dňa 16. decembra uplynie druhé výročie, čo nás opustila naša milovaná mamka, babka, prababka, sestra, svokra, švagriná a dobrá priateľka **Anna Buchallová**.

*Lúčia sa syn Marek s rodinou a dcéra Nadežda s rodinou.*

*Kytičku kvetov Ti na hrob môžeme dať,  
chvilku postáť, ticho spomínať,  
sviečku zapáliť, slzy vyroniť  
a pošeptať ako nám chýbaš.  
Láskavé slová chýbajú,  
no v srdci stále ostávajú.*



Dňa 4. januára uplynulo 22 rokov, čo nás opustila naša mamka **Anna Lachová**. Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej spolu s nami tichú spomienku.

*S láskou a úctou spomína smútiaca rodina.*

*More lásky si so sebou vzala,  
hory bolesti zanechala,  
prázdno je tam kto znal Tvoj hlas  
spomienka na Teba zostáva v nás.*



Dňa 6. januára si v tichej modlitbe spomínáme na piate výročie smrti našej drahej mami, babky, prababky a sestry **Márie Krolovej**.

*S láskou a úctou spomínajú dcéry a syn s rodinami.*



Dňa 8. januára uplynie smutné šieste výročie, čo nás navždy opustila naša drahá mama, babka a prababka **Janka Adamjaková** a 20. marca spomínáme i na tretie výročie úmrtia otca, deda a pradedka **Františka Adamjaka**.

*S láskou a úctou spomínajú syn Miro, dcéry Dana, Eva a Janka s rodinami.*

*Kytičku kvetov Ti na hrob  
môžeme dať,  
pokojný spánok ti vrúčne  
priať a s láskou na teba  
spomínať.*



Tohto roku uplynulo 23 rokov, ako nás navždy opustil môj milovaný syn **Michal Mačák**. Kto ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku.

*S láskou spomína mama Mária, babka, tety a bratia Maťo a Marek s rodinami.*

*Len chvíľu postáť, ticho spomínať,  
sviečku zapáliť, slzy vyroniť a pošeptať,  
ako nám chýbate.*

Dňa 10. januára uplynulo 30 rokov od úmrtia našej drahej mamičky, babky a prababky

**Márie Purtzovej** a 4. marca uplynie 30 rokov, čo nás navždy opustil aj náš drahý otec, dedko a pradedko **Ing. Dezider Purtz**.



*S láskou a úctou spomínajú synovia Peter, Tomáš a Karol s rodinami.*

*Kto v srdci žije neumiera.*



Dňa 16. januára si pripomenieme 35. výročie, kedy nás opustil náš drahý manžel, otec, dedko **Bedrich Nitsch**.

*S láskou spomína manželka a deti s rodinami.*

Tohto roku uplynie 11. výročie, čo nás navždy opustila **Gizela Kilianová** a pripomíname si 17. výročie úmrtia otca a dedka **Jindřicha Kiliana**.



*S láskou a úctou spomínajú dcéry Jindřiška, Gizka, Marienka, vnúčatá, pravnúčatá a ostatná rodina.*

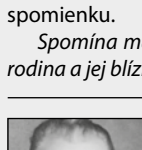
*Nezomrel som, lebo viem,  
že budem žiť stále v srdciach tých,  
ktorí ma milovali.*

Tento rok uplynie 6 rokov, čo si v tichej modlitbe spomenieme na manžela, otca a dedka **Rudolfa Bodjanského**.



*Lúčia sa manželka Jindřiška, dcéry Inka a Miriam, synovia Rudolf a Ivor s vnúčatami, sestry Ilze a Edita s rodinou i priatelia.*

Dňa 13. januára uplynie sedem rokov, odkedy nás opustila **Eva Chomová**, milovaná manželka, matka, babička, sestra, švagriná a teta. Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej tichú spomienku.



*Spomína manžel Milan s rodinou, ale aj celá rodina a jej blízki priatelia.*



Život nekončí, kým v nás žijú spomienky. Navždy v našich srdciach

ostanú dvaja krásni ľudia, Jozef a Alica. 2. januára uplynulo dlhých 30 rokov odkedy nás opustil **Ing. Jozef Veselý**. Do večnosti za ním pred rokom odišla i jeho manželka **Alica Veselá**.

*S láskou spomínajú synovia Jozef a Ivan s rodinami.*



Dňa 6. februára uplynie šesť rokov, čo nás opustila naša milovaná manželka, mama a babka **Margita Galowiczová**.

*S láskou spomína smútiaca rodina.*



Dňa 7. februára uplynie 20 rokov od tragickej smrti drahého syna, otca, brata, priateľa **Michala Kaprala**, ktorý nás následkom autonehody opustil navždy.

*S láskou spomínajú mama, dcéra Nikolka, exmanželka Vladimíra, sestra Anička s rodinou, brat Miroslav s rodinou a jeho priatelia a spolužiaci.*

*Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku. Smútiaca rodina.*



*Čas plynie ako tichej rieky prúd, kto Ťa mal rád, nemôže zabudnúť.*

Dňa 11. februára uplynulo 15 rokov, čo nás náhle opustila naša milovaná **Anna Mravčáková**. Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej tichú spomienku.

*S láskou spomínajú synovia a sestra s rodinami.*

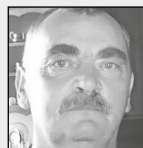
Dňa 13. februára uplynie 10 rokov, čo nás navždy opustil **Milan Hudaček**.



Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu prosím tichú spomienku.

*S láskou a úctou spomínajú syn Milan, sestra Mária, švagriná Božena a ostatná rodina.*

*Odišiel tíško, už nie je medzi nami,  
no v srdciach našich žije stále spomienkami.*



Dňa 14. februára uplynul jeden rok, odkedy nás po ťažkej chorobe opustil náš milovaný manžel, otec, švagor, zať a dobrý kamarát **Ladislav Zavacký**. Kto ste Lacka poznali, venujte mu spolu s nami tichú spomienku.

*S láskou spomínajú manželka Helena a dcéra Ladka.*

*Plamienok sviečky na hrobe horí,  
odišiel si dávno, no srdce stále bolí.  
S kyticou prídeme i dnes,  
lebo v našich srdciach navždy ostaneš.*



Dňa 18. februára 2021 si pripomenieme smutné 20. výročie úmrtia syna a brata **Jozefa Bretza**.

*Spomínajú mama a súrodenci s rodinami.*

*Zase... Opäť... Znovu... prichádza spomienka na TEBA.*

*Spomienka BOLESTI a veľkého SMÚTKU.*

*Tak veľmi bolí... bolí a srdcia najbližších sa po kúskoch lámu.*

*Ich žiaľ zotráva a silným sa stáva práve vo chvíli nezabudnuteľnej.*

*Niet návratu, niet radostí, niet objatí.*

*Objatia, živé a vrúčne objatia sa rozplynuli, no v myšlienkach sú.*

*Dvere ŽITIA sa zatvorili a nevidno ich otvárať.*

*pokračovanie na str. 26*

## Spomienky

dokončenie zo str. 25

*DUŠA Tvoja sa rozplynula, ale hľadá na nás zhora...*

**HLADÍ Z NEBA – KRÁĽOVSTVA BOŽIEHO, KRÁĽOVSTVA STÁLEHO POKOJA A KONEČNEJ LÁSKY.**



Dňa 18. februára uplynulo 24 smutných rokov, kedy nás navždy opustil náš najdrahší **Milan Kalafut**.

*S úctou a obrovskou láskou spomínajú manželka Agnesa, syn Milan s manželkou, dcéra Monika s manželom a vnuci Adam, Lukáško a Tobinko.*

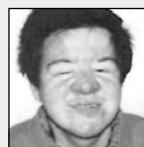
*Kto ho poznal, spomenie si, kto ho mal rád nezabudne. Žiješ v našich srdciach tých, ktorí ťa milovali.*

Dňa 18. februára sme si pripomenuli štvrté výročie úmrtia nášho milovaného manžela, otca a švagra **Františka Kretta**.



*S láskou a úctou spomínajú manželka, dcéra a ostatná smútiaca rodina.*

*Plamienok horí, odišiel si dávno, no srdce stále bolí. S kyticou kvetov prideme i dnes, lebo v našich srdciach navždy ostaneš.*



Dňa 1. marca si pripomenieme smutných deväť rokov, odkedy nás opustil môj milovaný syn a brat **Tomáš Krett**.

*S láskou a úctou spomínajú mama, sestra a ostatná smútiaca rodina.*

Dňa 9. marca uplynú dva roky od úmrtia nášho drahého manžela, otca, dedka a svokra **Jána Laskovského**.



*S láskou spomína manželka Antónia a syn Slavomír s rodinou.*

*Ťažko sa nám s tebou lúčilo, ťažko bez teba byť.*



*Láska však smrťou nekončí, v našich srdciach budeš stále žiť.*

Dňa 19. marca uplynie 33 rokov od úmrtia nášho brata a švagra **Jozefa Vnenčáka**.

*S láskou spomínajú sestry s rodinami.*

*Sú ľudia, ktorí pre nás v živote znamenajú viac ako ostatní. O to ťažšie je naučiť sa žiť bez*



*nich. Pre mňa a mojich najbližších takým človekom bol môj milovaný manžel **Matej Pitoňák**. Dňa 29. marca uplynú 10 rokov, odkedy nás navždy opustil.*

*S veľkou láskou spomína celá rodina a priateľa. Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu, prosím, tichú spomienku.*

*Plamienok sviečky na hrobe horí, odišiel si dávno, no srdce stále bolí. S kyticou kvetov prideme i dnes, lebo v našich srdciach navždy ostaneš.*



Dňa 27. marca si pripomenieme 30. výročie úmrtia starostlivého

otca, deda a dobrého človeka **Juraja Harmana**. Dňa 18. apríla uplynú tri roky, čo nás navždy opustila naša drahá mama, babka, prababka a dobrá priateľka **Mária Harmanová**.

*Kto ste ich poznali, venujte im spolu s nami tichú spomienku. S láskou, úctou a vďakou v tichej modlitbe spomína dcéra Brigita s rodinou.*

V týchto dňoch si pripomíname nedožitých 95 rokov **Gejzu a Evy Podolinských**.



Kto ste ich poznali, venujte im tichú spomienku.

*S láskou a úctou si na nich spomínajú deti a vnúčatá s rodinami.*

*Očiam si odišla, v srdciach si zostala...*



Dňa 30. marca si pripomenieme desiate výročie kedy nás opustila naša milovaná mama, babka a prababka **Margita Pacanovská, rod. Pirožeková**.

*S láskou a žiaľom v našich srdciach na ňu spomínajú deti Jana, Ľubo a Božena s rodinami.*

*Kto žije v srdci neumiera.*



Dňa 15. marca uplynie rok, čo nás opustila naša milovaná manželka, mamka a starká mamka **Ing. Veronika Morvatovičová, rod. Lukáčová**. Tí, ktorí ste ju poznali,

*zapáľte jej sviečku a venujte tichú spomienku. S láskou a úctou smútiaci manžel Emil, dcéra Janka a vnučka Timka.*

## Predajcovia v Kežmarku dostali možnosť otvoriť svoje prevádzky online

Projekt podporený mestom Kežmarok, ktorý nájdete na stránke [www.kezmarokponuka.online](http://www.kezmarokponuka.online), predajcom umožňuje predávať svoje služby a produkty na území mesta prostredníctvom internetového predaja.

Je nápomocný všetkým, ktorí museli svoje aktivity počas krízy obmedziť. Taktiež pomôže aj ostatným rozšíriť svoje predajné kanály. Vďaka projektu môžete byť pre Kežmarčanov dostupní počas celého roku. Obyvatelia nájdu na jednom mieste sústredenú ponuku produktov a služieb kežmarských predajcov. Tí môžu taktiež prepojiť svoj existujúci e-shop s týmto projektom a takto predstaviť svoje vlastný internetový obchod či iné online predajné kanály.

Rozsah a druh predávaných produktov a služieb nie je obmedzený. Je možný predaj bežných produktov ako potraviny, oblečenie, zdravotné pomôcky, elektronika, záhrada, drogeria, detský tovar, ale aj služby rôzneho charakteru, ako napríklad: kadernícke, maliarske, upratovacie, prepravné, kozmetické, údržbárske atď. Prostredníctvom ponúkaných tovarov a služieb môžete zviditeľniť vašu firmu alebo prevádzku.

Stačí sa zadarmo zaregistrovať a pridať produkty. O všetko ostatné sa postará portál. **Marek Kollár**

## Oznamy

**Aktuálne opatrenia, súvisiace so šíriacim koronavírusom nájdete na webstránke mesta [www.korona.kezmarok.sk](http://www.korona.kezmarok.sk)**

## Riadková inzercia

- Prijmem vodiča na vnútroštátnu prepravu, skupiny C, E. Telefón: 0905 352 596. RO 202101
- Predám konzumné zemiaky odrody Laura a Sunita. Telefón: 0905 352 596. RO 202102
- Predám Pec - VIADRUS – 30 KW- ZP za 200 Eur, Kotel na ohrev vody 80 L – ZP za 150 Eur. Telefón: 0918 250 578. RO 202103

**Noviny KEŽMAROK, mesačník, evidenčné číslo: EV 5329/16, ISBN 2453-7608, vydáva Mestské kultúrne stredisko Kežmarok, Starý trh č. 46, 060 01 Kežmarok, IČO: 00352179, dátum vydania 10. 3. 2021, ročník VI., adresa redakcie: Hlavné námestie 3, 060 01 Kežmarok, e-mail: [noviny@kezmarok.sk](mailto:noviny@kezmarok.sk), [patricia.rozgoniyova@kezmarok.sk](mailto:patricia.rozgoniyova@kezmarok.sk), [ondrej.miskovic@kezmarok.sk](mailto:ondrej.miskovic@kezmarok.sk), tel.: +421 52 466 0211, Tlač: Tlačiareň Kežmarok, GG, s. r. o., Grafika: PROGRUP SK, s. r. o. Nevyžiadané rukopisy a fotografie nevraciam. Redakcia si vyhradzuje právo krátenia a korigovania príspevkov. Redakcia nezodpovedá za obsah inzerátov a letákov. Príspevky sú zverejňované bez nároku na honorár. Uzávierky k 15. dňu v mesiaci. **Redaktori:** Barbora Sosková, Patrícia Rozgoniyová, Ondrej Miškovič, **autori titulných fotografií:** M. Hajkovský, A. Smolenová, O. Miškovič, J. Kučkovský, **distribuuje:** Slovenská pošta bezplatne, **náklad:** 5 700 ks. **Periodikum je pôvodne vydávané od roku 1993.****



EURÓPSKA ÚNIA  
Európsky fond  
regionálneho rozvoja



Integrovaný regionálny  
operačný program  
2014 - 2020



MINISTERSTVO  
PŮDOHOSPODÁRSTVA  
A ROZVOJA VIDIEKA  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Projekt:

## Centrum integrovanej zdravotnej starostlivosti Kežmarok

**Ciel':**

Cieľom projektu schváleného v roku 2019 je poskytnúť obyvateľom v oprávnenom území komplexnú zdravotnú starostlivosť na jednom mieste, zohľadňujúc spádovosť regiónu, dostupnosť regiónu a služieb. Hlavnou aktivitou projektu je výstavba novej budovy Centra integrovanej zdravotnej starostlivosti Kežmarok na 2 podlažiach v rámci novej prístavby Nemocnice Dr. Alexandra.

**Prijímateľ':** Mesto Kežmarok

Nenávratný finančný príspevok: 1 005 882,34 EUR


Výška finančnej podpory z EÚ: 905 294,11 EUR



Tento projekt je podporený z Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Operačného programu Integrovaný regionálny operačný program.



KEŽMAROK  
VÝHRBY • DYNAMICKY • HISTORICKY



# PRVÉ PLNE ELEKTRONICKÉ SČÍTANIE OBYVATEĽOV, DOMOV A BYTOV

Klik k lepšej budúcnosti

Sčítanie obyvateľov, domov a bytov bude v roku 2021 výlučne elektronické. Vďaka tomu bude presnejšie, rýchlejšie, bezpečnejšie a šetrnejšie k životnému prostrediu.



MAXIMÁLNA  
OCHRANA  
ÚDAJOV

15. 2. - 31. 3. 2021  
[WWW.SCITANIE.SK](http://WWW.SCITANIE.SK)

**SODB**  
**2+21**

**SČÍTANIE  
OBYVATEĽOV,  
DOMOV A BYTOV**